



Sistem audio personal

Instrucțiuni de utilizare

Introducere	
Ascultarea unui CD	
Ascultarea de radio	
Ascultarea unui fișier de pe un dispozitiv USB	
Ascultarea de muzică cu componente audio opționale	
Ascultarea de muzică printr-o conexiune BLUETOOTH	
Ascultarea de muzică prin intermediul unei rețele wireless	
Informații suplimentare	
Despre „SongPal”	
Depanare	
Măsuri de precauție/Specificații	

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc.
Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Deoarece pentru deconectarea unității de la priză se folosește ștecărul principal, conectați unitatea la o priză CA ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea unității, deconectați imediat ștecărul principal de la priză CA.

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui și focul.

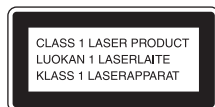
Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priză CA.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în Directiva privind compatibilitatea electromagnetică utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 metri.

Plăcuța de identificare este amplasată în exterior, pe partea inferioară a aparatului.

ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice cu acest produs mărește riscul de pierdere a vederii.



Acest aparat este clasificat ca produs LASER din CLASA 1. Acest marcaj este amplasat în exterior, pe partea inferioară.

ATENȚIE

Există pericol de explozie în cazul în care bateria este înlocuită în mod incorect.

Înlocuiți-o doar cu un tip de baterie identic sau echivalent.

Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați toate problemele legate de service sau de garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau de garanție.

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest echipament respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Pentru detalii, accesați următorul URL: <http://www.compliance.sony.de/>



Casarea echipamentelor electrice și electronice vechi (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Doar în Europa



**Casarea bateriilor uzate
(valabil în țările Uniunii
Europene și în alte țări din
Europa care au sisteme
de colectare diferențiată)**

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria furnizată împreună cu produsul respectiv nu trebuie tratată ca deșeu menajer.

Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a bateriilor.

Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat.

Pentru a vă asigura că bateria este tratată în mod corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Înainte de utilizarea acestui sistem

Defecțiunile ce apar în timpul utilizării normale a sistemului vor fi reparate de Sony conform condițiilor specificate în garanția limitată pentru acest sistem. Totuși, compania Sony nu va fi răspunzătoare pentru nicio consecință determinată de imposibilitatea de redare din cauza unui sistem deteriorat sau defect.

Discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor

Acest produs este proiectat pentru redarea de discuri conforme standardului Compact Disc (CD). În ultimul timp, unele companii de înregistrări comercializează diverse discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor. Rețineți că printre aceste discuri există unele care nu sunt conforme standardului CD și nu pot fi redare cu acest produs.

Note cu privire la suporturile DualDisc

Un suport DualDisc este un disc cu două fețe, care combină material înregistrat DVD pe o față și material audio digital pe cealaltă față. Totuși, deoarece partea cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), nu se garantează redarea pe acest produs.

Cuprins

Înainte de utilizarea acestui sistem.....	3
Introducere	
Localizarea și funcțiile comenzilor	7
Setarea ceasului	10
Ascultarea unui CD	
Redarea unui disc CD-DA/MP3	11
Pentru a modifica modul de redare	11
Crearea propriului program (Redare programată).....	13
Ascultarea de radio	
Acordarea unui post de radio	14
Presetarea posturilor de radio	14
Executarea manuală a scanării automate DAB (doar pentru CMT-X7CDB)	15
Ascultarea unui fișier de pe un dispozitiv USB	
Redarea unui fișier de pe un dispozitiv USB	16
Ascultarea de muzică cu componente audio opționale	
Redarea de muzică cu componente audio opționale	18
Ascultarea de muzică printr-o conexiune BLUETOOTH	
Împerecherea sistemului cu un dispozitiv BLUETOOTH și ascultarea de muzică.....	19
Ascultarea de muzică pe un dispozitiv înregistrat.....	20
Ascultarea de muzică cu o singură atingere (NFC).....	21
Redarea cu un codec de sunet de înaltă calitate (AAC/aptX)	22

Ascultarea de muzică prin intermediul unei rețele wireless

Pregătire: configurarea unei rețele	23
Conectarea la PC	23
Conectarea la o rețea cu fir	25
Ascultarea de muzică pe un dispozitiv Xperia™ /tabletă Xperia (aplicația WALKMAN®).....	25
Ascultarea de muzică pe iPhone, iPad, iPod sau din aplicația iTunes (AirPlay)	26
Ascultarea de muzică în Windows 8/Windows 7 (Rețea de domiciliu).....	27
Utilizarea redării în flux prin internet (Servicii muzică)	28

Informații suplimentare

Setarea funcției standby automat	29
Setarea modului standby BLUETOOTH/rețea	30
Activarea/dezactivarea semnalului BLUETOOTH wireless	30
Reglarea sunetului	31
Utilizarea temporizatoarelor	31
Setarea temporizatorului de oprire	31
Setarea temporizatorului de redare	32
Actualizarea software-ului	33
Înlocuirea bateriei	33

Despre „SongPal”

35

Depanare

Depanare	36
Mesaje.....	40

Măsuri de precauție/Specificații

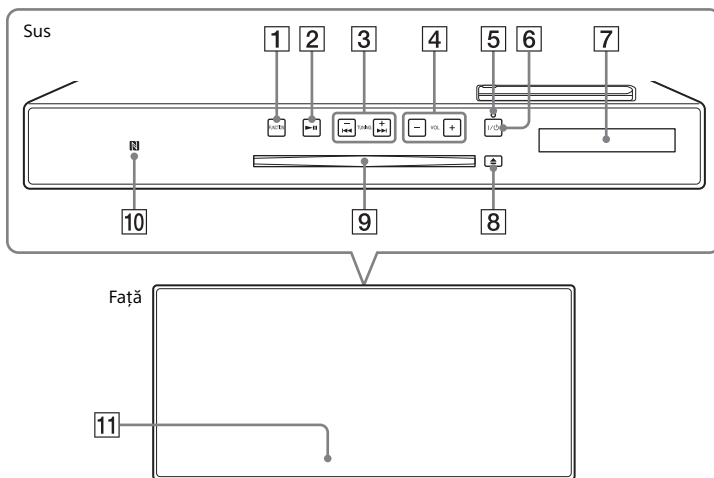
- Măsuri de precauție 42
- Dispozitive și versiuni compatibile 43
 - iPhone/iPad/iPod touch 43
 - Dispozitiv DLNA 44
 - Dispozitiv USB..... 44
- Tehnologia BLUETOOTH wireless 44
- Specificații 46
- Informații importante despre software 50

Localizarea și funcțiile comenzilor

Notă

Acest manual explică, în principal, operațiile efectuate cu ajutorul telecomenzii, însă aceleași operații pot fi realizate și cu ajutorul butoanelor de pe unitate care au aceleași nume sau unele similare.

Unitate (față/sus)



1 Butonul (butoanele) FUNCTION

Apăsați pentru a schimba sursa.

Fiecare apăsare trece la sursa următoare în această ordine:
CD → USB → BT AUDIO → DAB* →
FM → AUDIO IN → NETWORK

* DAB este valabil doar pentru CMT-X7CDB

2 Butonul ►II (redare/pauză)

Utilizați-l pentru a porni sau pentru a întrerupe redarea.

3 Butoanele ◀◀/▶▶ (derulare rapidă înapoi/înainte) /TUNING +/-

- Le folosiți pentru a trece la începutul unei piese sau unui fișier sau pentru a derula rapid înainte sau înapoi piesa sau fișierul.
- Îl folosiți pentru a acorda postul de radio dorit.

4 Butonul VOL +/-

Utilizați-l pentru a regla volumul.

5 Indicator standby

Se aprinde cu culoarea verde atunci când alimentarea este pornită.

Se aprinde cu culoarea roșie atunci când alimentarea este oprită. Indicatorul clipește cu culoarea roșie dacă sistemul detectează o anomalie (pagina 36). Dacă sistemul este în modul standby BLUETOOTH/rețea, indicatorul se aprinde cu culoarea portocaliu.

6 Butonul I/II (pornire)

Utilizați-l pentru a porni și opri alimentarea.

10 Fereastra de afișaj

8 Butonul ▲ (scoatere)

Utilizați-l pentru a scoate un CD.

9 Slot pentru disc

Introduceți un CD.

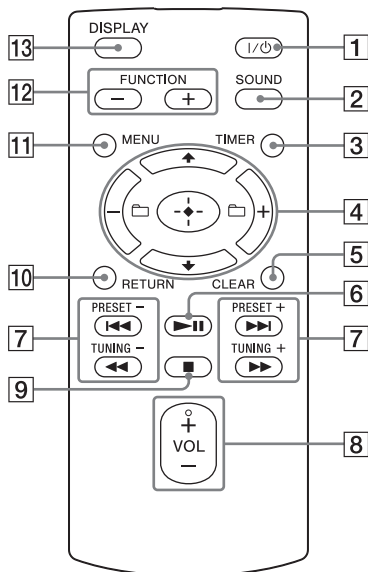
10 Marca N

Amplasați un dispozitiv smartphone/o tabletă prevăzută cu funcția NFC în apropierea acestei mărci pentru a executa înregistrarea, conectarea sau deconectarea BLUETOOTH cu o singură atingere (pagina 21).

11 Senzor telecomandă

Marca IR  nu este indicată pe unitate.

Telecomandă



1 Butonul I/O (pornire)

Utilizați-l pentru a porni și opri alimentarea.

2 Butonul SOUND

Utilizați-l pentru a controla calitatea sunetului (pagina 31).

3 Butonul TIMER

Utilizați-l pentru a seta ceasul sau temporizatorul de redare (pagina 10, 32).

4 Butonul (introducere)

Apăsați   pentru a selecta un element, după care apăsați  pentru accesare.

Butonul +/-

Utilizați-l pentru a selecta un folder (album), un disc MP3 sau un dispozitiv USB.

5 Butonul CLEAR

Utilizați-l pentru a șterge un folder sau o piesă programată (pagina 13).

6 Butonul II (redare/pauză)

Utilizați-l pentru a porni sau pentru a întrerupe redarea.

7 Butoanele I (anteriorul/următorul)/PRESET +/-

- Utilizați-le pentru a stabili punctul de început al unei piese sau al unui fișier.
- Utilizați-l pentru a preseta numărul postului de radio acordat.

(derulare rapidă înapoi/înainte)/TUNING +/-

- Utilizați-le pentru a derula înapoi sau înainte o piesă sau un fișier.
- Îl folosiți pentru a acorda un post de radio dorit.

8 Butonul VOL +/-

Utilizați-l pentru a regla volumul.

9 Butonul (oprire)

Utilizați-l pentru a opri redarea.

10 Butonul RETURN

Utilizați-l pentru a reveni la starea anterioară.

11 Butonul MENU

Utilizați-l pentru a afișa meniul. Apăsați   pentru a selecta elementele din meniu.

12 Butonul(butoanele) FUNCTION +/-

Apăsați pentru a schimba funcțiile. Cu fiecare apăsare pe butonul +, treceți la funcția următoare în această ordine: CD ↔ USB ↔ BT AUDIO ↔ DAB* ↔ FM ↔ AUDIO IN ↔ NETWORK

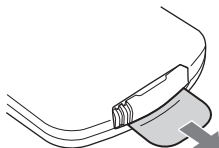
* DAB este valabil doar pentru CMT-X7CDB

13 Butonul DISPLAY

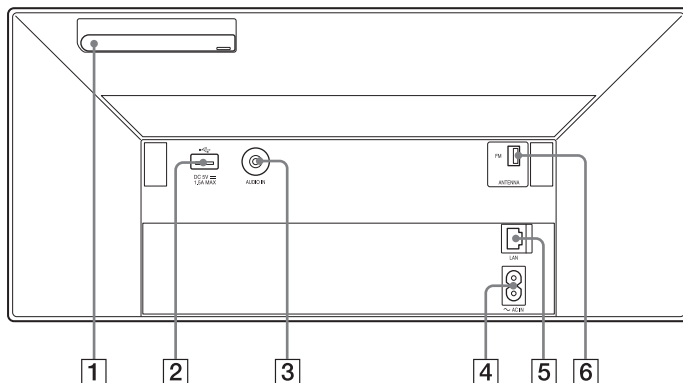
Utilizați-l pentru a modifica informațiile afișate în fereastra de afișaj atunci când alimentarea este pornită. Un caracter de subliniere „_” este afișat în locul unui caracter nerecunoscut. Dacă apăsați acest buton atunci când alimentarea este oprită, se afișează ceasul.

Când utilizați telecomanda pentru prima dată

- Bateriile sunt instalate din fabrică în telecomandă. Înainte de a utiliza telecomanda pentru prima dată, îndepărtați folia de izolare atașată pe suportul pentru baterii. Pentru detalii, consultați „Înlocuirea bateriei” (pagina 33).

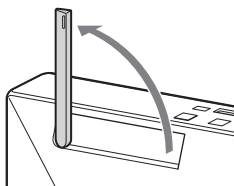


Unitate (spate)



1 Antenă LAN wireless

Dacă folosiți funcția de rețea wireless, așezați antena conform ilustrației.



2 Port (USB)

Conectați un dispozitiv USB (pagina 16).

Notă

- Puteți utiliza dispozitivul iPhone/iPod împreună cu acest sistem doar prin conexiune Bluetooth sau AirPlay.

3 Mufă AUDIO IN (intrare externă)

Conectați echipamentele audio externe opționale prin intermediul unui cablu pentru conexiuni audio (nefurnizat).

4 Intrare ~ AC IN (220-240 V CA)

Conectați cablul de alimentare (furnizat) la priza de perete.

5 Conector LAN

Conectați echipamentele de rețea cu cablul de rețea (nefurnizat) (pagina 25).

6 FM ANTENNA (doar pentru CMT-X7CD)/

DAB/FM ANTENNA (doar pentru CMT-X7CDB)

Conectați antena FM sau DAB/FM.

* Ilustrația de mai sus este pentru CMT-X7CD.

Notă

- Găsiți un loc și o orientare care să asigure o recepție bună și apoi fixați antenele pe o suprafață stabilă (fereastră, perete etc).
- Fixați capătul antenei cu fir FM cu bandă adezivă.

Setarea ceasului

-
- 1 Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.
 - 2 Apăsați TIMER.
Dacă se afișează „PLAY SET”, apăsați ⬆/⬇ pentru a selecta „CLOCK”, după care apăsați ⊕.
 - 3 Apăsați ⬆/⬇ pentru a seta ora, după care apăsați ⊕.
 - 4 Apăsați ⬆/⬇ pentru a seta minutele, după care apăsați ⊕.
Finalizați setarea ceasului.
-

Notă

- Setările ceasului sunt reinițializate atunci când deconectați cablul de alimentare sau dacă are loc o pană de curent.

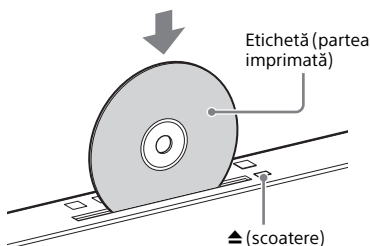
Pentru a afișa ceasul când sistemul este oprit

Apăsați în mod repetat DISPLAY pentru a afișa ceasul. Ceasul este afișat timp de circa 8 secunde.

Dacă modul standby BLUETOOTH/rețea este activat, ceasul nu apare atunci când se apasă DISPLAY.

Redarea unui disc CD-DA/MP3

- 1 Apăsați **FUNCTION** pentru a selecta „CD”.
- 2 Introduceți un CD în slotul pentru disc din partea de sus a unității.
Introduceți un CD cu eticheta (fața imprimată) orientată către dumneavoastră.



Redarea începe automat.
Dacă vreți să comutați funcția pe „CD” cu CD-ul deja introdus în slot, apăsați **▶||** după ce „READING” a dispărut din fereastra de afișaj. Butonul de pe telecomandă sau unitate vă permite să redați rapid înapoi/înainte, să selectați o piesă, un fișier sau folder (pentru discuri MP3), etc.

Pentru a scoate CD-ul

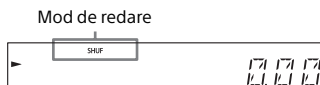
Apăsați **▲** (scoatere) pe unitate.

Notă

- CD-urile de 8 cm nu pot fi utilizate cu acest sistem.
- Nu introduceți un CD cu forme care nu sunt standard (de ex., inimă, pătrat, stea). În caz contrar, sistemul poate suferi daune ireparabile.
- Nu utilizați un CD cu bandă adezivă, autocolant sau pastă pe el, deoarece poate provoca defecțiuni.
- Atunci când scoateți un disc, nu atingeți suprafața discului.

Pentru a modifica modul de redare

Modul de redare vă permite să redați aceeași muzică în mod repetat sau amestecat.



- 1 Apăsați **■** pentru a opri redarea. Dacă selectați „REPEAT” la pasul 4, nu trebuie să opriți redarea.

- 2 Apăsați **MENU**.

- 3 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „CD MENU”, după care apăsați **⊕**.

- 4 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „PLAYMODE” sau „REPEAT”, după care apăsați **⊕**.

- 5 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta modul de redare, după care apăsați **⊕**.

Puteți selecta următoarele moduri de redare.

PLAYMODE

Mod de redare	Efect
NORMAL	Redă o piesă sau un fișier.
FOLDER*	Redă toate piesele din folderul selectat. „FLDR” se aprinde în fereastra de afișaj.
SHUFFLE	Redă toate piesele sau fișierele în ordine aleatorie. „SHUF” se aprinde în fereastra de afișaj.
FLDR.SHUF*	Redă toate piesele sau fișierele din folderul selectat în ordine aleatorie. „FLDR. SHUF” se aprinde în fereastra de afișaj.
PROGRAM	Redă piesele sau fișierele programate. „PGM” se aprinde în fereastra de afișaj. Pentru detalii, consultați „Crearea propriului program (Redare programată)” (pagina 13).

* Acest mod de redare este posibil doar pentru redarea discurilor MP3.

REPEAT

Mod de redare	Efect
ALL (Redă în mod repetat toate piesele)	Sistemul redă toate piesele de pe un disc sau dintr-un folder în mod repetat. „  ” se aprinde în fereastra de afișaj.
ONE (Redă în mod repetat o singură piesă)	Sistemul redă în mod repetat piesa selectată. „  1” se aprinde în fereastra de afișaj.
OFF	Revocă redarea repetată.

Notă cu privire la redarea discurilor MP3

- Nu salvați foldere sau fișiere inutile pe un disc cu fișiere MP3.
 - Sistemul nu recunoaște folderele care nu conțin niciun fișier MP3.
 - Sistemul poate reda doar fișiere MP3 care au extensia de fișier „.mp3”. Chiar dacă numele fișierului are extensia „.mp3”, dacă acesta nu este un fișier audio MP3, redarea fișierului poate genera un zgomot puternic care poate deteriora sistemul.
 - Numărul maxim de foldere și fișiere MP3 compatibile cu acest sistem este:
 - 999* foldere (inclusiv folderul rădăcină)
 - 999 fișiere
 - 250 fișiere într-un singur folder
 - 8 niveluri de foldere (structură arborescentă de fișiere)
- * Aceasta include foldere care nu conțin fișiere MP3 sau de alt tip. Numărul de foldere pe care le poate recunoaște sistemul poate fi mai mic decât numărul real de foldere, în funcție de structura folderelor.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere MP3, cu toate unitățile CD-R/RW și cu toate suporturile de înregistrare. Discurile MP3 incompatibile pot produce zgomot sau sunete întrerupte, sau este posibil să nu fie redade deloc.

Crearea propriului program (Redare programată)

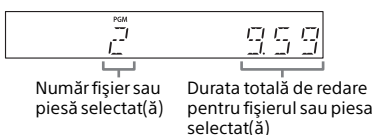
Redă piesa sau fișierul programat pe un CD.

- 1 Selectați „PROGRAM” la pasul 5 din „Pentru a modifica modul de redare” (pagina 11), după care apăsați ⊕.

- 2 Dacă folosiți un disc MP3, apăsați  +/- pentru a selecta folderul care conține piesele sau fișierele pe care doriți să le programați.

Dacă doriți să redați toate piesele sau fișierele din folder, apăsați ⊕.

- 3 Apăsați ◀◀/▶▶ pentru a selecta piesa sau fișierul dorit, după care selectați ⊕.



Repetăți pașii de mai sus pentru a programa alte piese sau fișiere.

- 4 Apăsați ▶▶. Programul de piese sau fișiere începe să fie redat.

Pentru a revoca redarea programată

La pasul 1, selectați „NORMAL” pentru „PROGRAM”, apoi apăsați ⊕.

Pentru a șterge o piesă sau un fișier programat

Apăsați CLEAR în timp ce redarea este oprită. De fiecare dată când apăsați pe buton, ultima piesă sau ultimul fișier programat(ă) va fi șters(ștersă).

După ștergerea tuturor pieselor sau fișierelor programate, pe ecran apare „NO STEP”.

Sfat

- Se pot programa cel mult 25 de piese sau de fișiere. Dacă încercați să programați mai mult de 25 de piste sau de fișiere, pe ecran se va afișa „FULL”. În acest caz, ștergeți piesele inutile.
- Pentru a reda din nou același program, apăsați ▶▶.

Notă

- Dacă discul este scos sau cablul de alimentare este deconectat după programare, toate piesele și fișierele programate sunt șterse.

Acordarea unui post de radio

- 1 Apăsați FUNCTION pentru a selecta „FM” sau „DAB*” (CMT-X7CDB).
- 2 Țineți apăsat PRESET +/- până când începe să se schimbe indicatorul de frecvență din fereastra de afișaj, după care eliberați butonul.

Acordarea se oprește automat în momentul în care este recepționată o transmisie FM stereo (**Scanare automată**).

„ST” se aprinde în fereastra de afișaj.

* DAB este valabil doar pentru CMT-X7CDB

Acordare manuală

Apăsați în mod repetat PRESET +/- pentru a acorda postul dorit.

Notă cu privire la posturile DAB/DAB+ (doar pentru CMT-X7CDB)

- Atunci când accordați un post care oferă servicii RDS, informații, precum numele serviciului sau numele postului, sunt oferite prin intermediul transmisiilor.
- Atunci când accordați un post DAB/DAB+, este posibil să dureze câteva secunde până se aude sunetul.
- Serviciul primar este recepționat automat după terminarea serviciului secundar.
- Acest tuner nu acceptă servicii de date.

(Sfat)

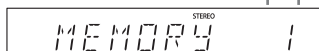
- Dacă recepția unei transmisii FM stereo nu este clară, apăsați MENU și selectați pe rând „TUNE:MENU”, „FM MODE” și „MONO”, pentru a selecta recepția monofonică. Această procedură reduce zgomotul.

Presetarea posturilor de radio

Puteți preseta posturile de radio dorite.

- 1 Accordați postul dorit și apăsați MENU.
- 2 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta „TUNE:MENU”, după care apăsați ⊕.
- 3 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta „MEMORY”, după care apăsați ⊕.
- 4 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta „OK”, după care apăsați ⊕.
- 5 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta numărul presetat, după care apăsați ⊕.

Număr presetat



În fereastra de afișaj apare „COMPLETE” iar postul de radio este înregistrat cu numărul presetat.

Pentru a înregistra alte posturi de radio, repetați pașii de mai sus.

- 6 Apăsați I/⏻ pentru a opri alimentarea, după care apăsați I/⏻ din nou pentru a porni alimentarea.

Sfat

- Puteți preseta cel mult 20 de posturi FM sau 20 de posturi DAB/DAB+ și 20 de posturi FM (CMT-X7CDB).
- Dacă selectați un număr presetat deja înregistrat la pasul 5, postul de radio presetat este înlocuit cu postul de radio acordat.

Pentru a asculta un post de radio presetat

Apăsați PRESET +/- pentru a selecta numărul presetat înregistrat pentru postul dorit.

Notă

- Dacă țara sau regiunea în care vă aflați nu acceptă transmisia DAB/DAB+, apare mesajul „NO SERV”.
- Această procedură șterge toate presetările memorate anterior.
- Înainte de a deconecta antena cu fir pentru DAB/FM, asigurați-vă că sistemul este oprit, pentru a păstra propriile dumneavoastră setări DAB/DAB+.

Executarea manuală a scanării automate DAB (doar pentru CMT-X7CDB)

Înainte de a putea acorda un post DAB/DAB+, trebuie să efectuați scanarea inițială DAB.

Dacă v-ați mutat în altă zonă, efectuați, de asemenea, scanarea inițială DAB manual pentru a actualiza informațiile despre serviciile DAB/DAB+.

- 1 Apăsați MENU.
- 2 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „TUNE:MENU”, după care apăsați $\oplus$.
- 3 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „INIT:SCAN”, după care apăsați $\oplus$.
- 4 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „OK”, după care apăsați $\oplus$.
Începe scanarea. Progresul scanării este indicat de asteriscuri (*****). În funcție de serviciile DAB/DAB+ disponibile în zona dumneavoastră, este posibil ca scanarea să dureze câteva minute.

Ascultarea unui fișier de pe un dispozitiv USB

Redarea unui fișier de pe un dispozitiv USB

Pe acest sistem, puteți reda fișiere audio stocate pe un dispozitiv USB, de exemplu un dispozitiv WALKMAN® sau un player digital, prin conectarea dispozitivului USB la sistem. Pentru detalii despre dispozitivele USB compatibile, consultați „Dispozitive și versiuni compatibile” (pagina 43).

1 Apăsați FUNCTION pentru a selecta „USB”.

2 Conectați dispozitivul USB la portul  (USB) de pe spatele unității.

Conectați dispozitivul USB direct sau cu ajutorul cablului USB furnizat împreună cu dispozitivul USB la portul  (USB). Așteptați până dispăre „READING”.

3 Apăsați ►II.

Pornește redarea.

Puteți să derulați rapid înapoi/înainte, să selectați o piesă, un fișier sau un folder cu ajutorul telecomenzii sau al butonului de pe unitate.

Sfat

- În timpul redării de pe dispozitivul USB, puteți selecta modul de redare. Apăsați MENU, apoi selectați „USB MENU”. Selectați „PLAYMODE” sau „REPEAT”. Pentru detalii, consultați „Pentru a modifica modul de redare” (pagina 11). Dacă este redat un fișier de pe un dispozitiv USB, redarea programată este dezactivată.
- Dacă se conectează un dispozitiv USB la unitate, începe automat încărcarea bateriei. Dispozitivul USB se încarcă chiar dacă sistemul este oprit.
- Dacă dispozitivul USB nu se încarcă, deconectați-l și conectați-l din nou. Pentru detalii despre starea de încărcare a dispozitivului USB, consultați manualul de utilizare al dispozitivului USB.

Notă

- Ordinea de redare pentru sistem poate diferi de cea a playerului muzical digital conectat.
 - Asigurați-vă că opriți sistemul înainte de a deconecta dispozitivul USB. Dacă deconectați dispozitivul USB în timp ce sistemul este pornit, datele de pe dispozitivul USB se pot deteriora.
 - Când este necesară o conexiune prin cablu USB, conectați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul USB ce urmează să fie conectat. Pentru detalii despre conectare, consultați manualul de utilizare primit împreună cu dispozitivul USB ce urmează a fi conectat.
 - Poate dura un timp înainte ca „READING” să apară pe ecran după conectare, în funcție de tipul de dispozitiv USB conectat.
 - Nu conectați dispozitivul USB printr-un hub USB.
 - Când este conectat un dispozitiv USB, sistemul citește toate fișierele de pe dispozitivul USB. Dacă pe dispozitivul USB există mai multe foldere sau fișiere, este posibil ca citirea dispozitivului USB să dureze un timp mai îndelungat.
 - În cazul unor dispozitive USB conectate este posibil să dureze un timp mai îndelungat pentru a transmite semnale de la sistem sau pentru a termina citirea dispozitivului USB.
 - Nu se garantează compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere. Dacă fișierele audio de pe dispozitivul USB au fost codificate inițial cu un software incompatibil, este posibil ca fișierele respective să genereze zgomot sau să fie redată incorect.
 - Numărul maxim de foldere și fișiere de pe dispozitivul USB compatibil cu acest sistem este:
 - 1.000* foldere (inclusiv folderul rădăcină)
 - 3.000 fișiere
 - 250 fișiere într-un singur folder
 - 8 niveluri de foldere (structură arborescentă de fișiere)
- * Aceasta include foldere care nu conțin fișiere audio redabile sau foldere goale. Numărul de foldere pe care le poate recunoaște sistemul poate fi mai mic decât numărul real de foldere, în funcție de structura folderelor.

- Sistemul nu acceptă neapărat toate funcțiile asigurate de dispozitivul USB conectat.
- Folderele care nu conțin niciun fișier audio nu sunt recunoscute.
- Formatele audio pe care le puteți asculta cu acest sistem sunt următoarele:
 - MP3: extensie fișier „.mp3”
 - WMA**: extensie fișier „.wma”
 - AAC**: extensie fișier „.m4a”, „.mp4” sau „.3gp”

Rețineți că și atunci când numele fișierului are extensia corectă de fișier, dacă fișierul în sine diferă, este posibil ca sistemul să genereze zgomot sau să nu funcționeze corect.

** Fișierele cu protecție de drepturi de autor DRM (Administrare drepturi digitale) sau fișierele descărcate dintr-un magazin de muzică online nu pot fi redade pe acest sistem. Dacă încercați să redați un astfel de fișier, sistemul redă următorul fișier audio neprotejat.

Redarea de muzică cu componente audio opționale

Puteți reda o piesă cu componente audio opționale conectate la unitate.

Notă

- În prealabil, apăsați VOL – pentru a reduce volumul.

-
- 1 Apăsați FUNCTION pentru a selecta „AUDIO IN”.
 - 2 Conectați cablul audio la mufa AUDIO IN de pe spatele unității și la terminalul de ieșire al echipamentului extern opțional.
 - 3 Porniți redarea componentei conectate.
Reglați volumul componentei conectate în timpul redării.
-
- 4 Pentru a regla volumul, apăsați VOL +/- de pe telecomandă.

Notă

- Este posibil ca sistemul să intre automat în modul Standby dacă nivelul volumului componentei conectate este prea scăzut. Pentru detalii, consultați „Setarea funcției standby automat” (pagina 29).

Împerecherea sistemului cu un dispozitiv BLUETOOTH și ascultarea de muzică

Puteți asculta muzică de pe un dispozitiv BLUETOOTH prin intermediul unei conexiuni wireless.

Înainte de a utiliza funcția BLUETOOTH, realizați împerecherea pentru a înregistra dispozitivul BLUETOOTH.

Notă

- Plasați dispozitivul BLUETOOTH ce va fi conectat la o distanță de maxim un metru față de sistem.
- Dacă dispozitivul BLUETOOTH este compatibil cu funcția tactilă (NFC), săriți la procedura următoare. Consultați „Ascultarea de muzică cu o singură atingere (NFC)” (pagina 21).

- 1 Apăsați FUNCTION pentru a selecta „BT AUDIO”.
- 2 Apăsați MENU.
- 3 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „BT MENU”, după care apăsați $\oplus$.
- 4 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „PAIRING”, după care apăsați $\oplus$.

- 5 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „OK”, după care apăsați $\oplus$.
Când „PAIRING” începe să clipească în fereastra de afișaj, sistemul trece în modul de împerechere.

- 6 Căutați sistemul cu dispozitivul BLUETOOTH.
Pe dispozitivul BLUETOOTH poate să apară o listă cu dispozitivele găsite.

- 7 Selectați [SONY:CMT-X7CD] sau [SONY:CMT-X7CDB] (acest sistem).
Dacă se solicită să introduceți o cheie de autentificare pe dispozitivul BLUETOOTH, introduceți „0000”.
Dacă acest sistem nu apare în fereastra de afișaj a dispozitivului, începeți din nou cu pasul 1.
După finalizarea împerecherii, pe afișaj „PAIRING” este înlocuit de numele dispozitivului BLUETOOTH conectat iar indicatorul BLUETOOTH se aprinde.

- 8 Apăsați $\blacktriangleright\parallel$.
Pornește redarea.
În funcție de dispozitivul BLUETOOTH, apăsați din nou. De asemenea, este posibil să fie nevoie să porniți un player de muzică pe dispozitivul BLUETOOTH.

- 9 Apăsați VOL +/- pentru a regla volumul.
Dacă volumul nu poate fi modificat pe sistem, reglați-l de pe dispozitivul BLUETOOTH.
Operațiile precum derularea rapidă înapoi/înainte, selectarea unei piese, a unui fișier sau unui folder pot fi realizate cu ajutorul telecomenzii sau al butoanelor de pe unitate.

Sfat

- Puteți efectua o operație de împerechere sau puteți încerca să stabiliți o conexiune BLUETOOTH cu un alt dispozitiv BLUETOOTH chiar dacă există deja o conexiune BLUETOOTH stabilită cu un dispozitiv BLUETOOTH. Conexiunea BLUETOOTH curentă este revocată dacă se realizează o conexiune BLUETOOTH cu un alt dispozitiv.

Notă

- Este posibil ca operațiile descrise mai sus să nu fie posibile în cazul anumitor dispozitive BLUETOOTH. În plus, operațiile reale pot diferi în funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat.
- După finalizarea operației de împerechere, aceasta nu mai trebuie repetată. Totuși, în situațiile următoare, operația de împerechere trebuie efectuată din nou:
 - Informațiile legate de împerechere au fost șterse când dispozitivul BLUETOOTH a fost reparat.
 - Încercați să împerecheați sistemul cu mai mult de 10 dispozitive BLUETOOTH. Acest sistem poate fi împerecheat cu cel mult 9 dispozitive BLUETOOTH. Dacă împerecheați un alt dispozitiv BLUETOOTH după împerecherea cu 9 dispozitive, informațiile de împerechere ale primului dispozitiv conectat la sistem sunt suprascrise cu cele ale noului dispozitiv.
 - Informațiile legate de înregistrarea acestui sistem sunt șterse de pe dispozitivul conectat.
 - Dacă inițializați sistemul sau ștergeți istoricul de împerechere cu sistemul, toate informațiile legate de împerechere vor fi șterse.
- Sunetul acestui sistem nu poate fi transmis către difuzorul BLUETOOTH.
- „Cheia de autentificare” poate fi denumită și „Cod de autentificare”, „Cod PIN”, „Număr PIN” sau „Parolă”, etc.

Pentru a verifica adresa unui dispozitiv BLUETOOTH conectat

Apăsați DISPLAY în timp ce numele setat pe dispozitivul BLUETOOTH conectat este afișat în fereastra de afișaj. Adresa dispozitivului BLUETOOTH apare pe două rânduri în fereastra de afișaj, timp de 8 secunde.

Pentru a anula conexiunea cu dispozitivul BLUETOOTH

Dezactivați conexiunea BLUETOOTH pe dispozitivul BLUETOOTH. „BT AUDIO” apare în fereastra de afișaj.

Pentru a șterge informațiile legate de înregistrarea împerecherii

- 1 Selectați „DEL LINK” după pasul 3 de la „Împerecherea sistemului cu un dispozitiv BLUETOOTH și ascultarea de muzică” (pagina 19), după care apăsați ⊕.
- 2 Apăsați ⬆/⬇ pentru a selecta „OK”, după care apăsați ⊕.
„COMPLETE” apare în fereastra de afișaj și toate informațiile de împerechere sunt șterse.

Notă

- Dacă ați șters informațiile despre împerechere, nu puteți stabili o conexiune BLUETOOTH, decât dacă efectuați din nou împerecherea.

Ascultarea de muzică pe un dispozitiv înregistrat

După pasul 1 din „Împerecherea sistemului cu un dispozitiv BLUETOOTH și ascultarea de muzică”, operați dispozitivul BLUETOOTH pentru a-l conecta la sistem, după care apăsați ►|| pe unitate pentru a porni redarea.

Ascultarea de muzică cu o singură atingere (NFC)

NFC este o tehnologie ce permite comunicarea wireless pe rază scurtă între diverse dispozitive, cum ar fi telefoane mobile și etichete IC.

Trebuie doar să atingeți dispozitivul smartphone/tableta de sistem. Sistemul este pornit automat și sunt realizate împerecherea și conexiunea BLUETOOTH. În prealabil, activați setările NFC.

1 Atingeți dispozitivul smartphone/tableta de marca N de pe unitate.

Atingeți dispozitivul smartphone/tableta de unitate și mențineți contactul până când dispozitivul smartphone/tableta vibrează. Consultați ghidul de utilizare al dispozitivului smartphone/tabletei pentru a afla care este partea dispozitivului smartphone/tabletei ce trebuie utilizată pentru atingere.

2 După stabilirea conexiunii, apăsați ►II.

Pornește redarea.

Pentru a dezactiva conexiunea stabilită, atingeți dispozitivul smartphone/tableta de marca N de pe unitate.

(Sfat)

- Dispozitivele smartphone compatibile sunt cele prevăzute cu funcție NFC (sistem de operare compatibil: Android versiunea 2.3.3 sau o versiune ulterioară, cu excepția Android 3.x). Consultați site-ul Web de mai jos pentru a afla informații despre dispozitivele compatibile.

Pentru clienții din Europa:

<http://support.sony-europe.com/>

Pentru clienții din alte țări/regiuni:

<http://www.sony-asia.com/support>

- Dacă dispozitivul smartphone/tableta nu răspunde după atingerea unității, descărcați aplicația „NFC Easy Connect” pe dispozitivul smartphone/tabletă și executați-o. Apoi atingeți din nou unitatea. „NFC Easy Connect” este o aplicație gratuită folosită exclusiv împreună cu Android™. Scanați Codul 2D următor.



- Atunci când atingeți un dispozitiv smartphone/o tabletă compatibil(ă) cu funcția NFC de unitate în timp ce un alt dispozitiv BLUETOOTH este conectat la sistem, dispozitivul BLUETOOTH este deconectat, iar sistemul este conectat la dispozitivul smartphone/tabletă.

Notă

- În unele țări și regiuni, este posibil să nu fie nevoie să descărcați aplicația compatibilă cu funcția NFC.

Redarea cu un codec de sunet de înaltă calitate (AAC/aptX)

Puteți recepționa date în format AAC sau aptX de la un dispozitiv BLUETOOTH. Acest codec asigură redarea cu un sunet de înaltă calitate.

Setările din fabrică pentru „BT AAC” și „BT APTX” sunt „ON”.

1 Apăsați MENU.

2 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „BT MENU”, după care apăsați $\oplus$.

3 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „BT AAC” (codecul AAC) sau „BT APTX” (codecul aptX), după care apăsați $\oplus$.

4 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „ON”, după care apăsați $\oplus$.

Notă

- Dacă inițiați configurarea în timpul conexiunii BLUETOOTH, conexiunea este întreruptă.
- Dacă sunetul este întrerupt în timpul recepției în format AAC, dezactivați opțiunea setând valoarea „OFF” la pasul 4 pentru a revoca setările. În acest caz, sistemul recepționează codecul SBC.

Ascultarea de muzică prin intermediul unei rețele wireless

Pregătire: configurarea unei rețele

În cazul în care conectați acest sistem la o rețea, puteți folosi sistemul în moduri diferite. În funcție de mediul de rețea, metodele de configurare diferă. Verificați mediul de rețea în prealabil.

Sfat

- Pentru setarea adresei IP fixe, utilizați ecranul de la pasul 6 din „Conectarea la PC” (pagina 23).

Notă

- Conectarea simultană la o rețea wireless și la o rețea cu fir nu este posibilă. Atunci când vă conectați la rețeaua wireless, nu uitați să deconectați cablul de rețea (LAN) de la sistem.
- La configurarea unei rețele wireless, este posibil să fie nevoie de numele SSID (nume rețea wireless) și de cheia de securitate (cheie WEP sau WPA). Cheia de securitate (sau cheia de rețea) utilizează criptarea pentru a limita dispozitivele cu care poate avea loc o comunicare. Este utilizată pentru a asigura securitate sporită dispozitivelor care comunică prin intermediul unui router LAN wireless/punct de acces.

Modul de utilizare a dispozitivului smartphone/tabletei

Utilizați aplicația SongPal exclusiv împreună cu dispozitivul smartphone/tableta. Pentru detalii, consultați Ghidul de pornire rapidă.

Modul de utilizare a punctului de acces care acceptă WPS

Utilizați butonul de acces WPS pentru conectare. Consultați Ghidul de pornire rapidă.

Modul de utilizare a PC-ului

Consultați „Conectarea la PC” (pagina 23).

Modul de utilizare a rețelei cu fir

Consultați „Conectarea la o rețea cu fir” (pagina 25).

Conectarea la PC

Notă

- Rețineți că rețeaua Wi-Fi nu va fi protejată până când nu este finalizată configurarea. După ce este finalizată configurarea, rețeaua Wi-Fi va fi protejată din nou în momentul în care configurați securitatea rețelei LAN wireless.

- 1 Trebuie să aveți la dispoziție pentru referință numele rețelei wireless (SSID) și cheia de securitate a routerului/punctului de acces LAN wireless ce va fi utilizat.

SSID (nume rețea wireless)

Cheie de securitate (cheie WEP sau WPA)

Pentru informații despre SSID și cheia de securitate, consultați instrucțiunile de utilizare ale routerului/punctului de acces LAN wireless.

- 2 Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.

3 Conectați unitatea la un Mac sau PC.

Pentru Windows 8 (interfață Windows)

- 1 Porniți PC-ul.
- 2 Deplasați cursorul mouse-ului în colțul din dreapta sus (sau dreapta jos) al ecranului de pornire pentru a afișa butoanele, apoi selectați [Setări].
În cazul unui panou tactil, afișați butoanele trăgând cu degetul din capătul din dreapta al ecranului Pornire și selectând [Setări].
- 3 Selectați sau apăsați pictograma  sau .
- 4 Selectați [Sony_Wireless_Audio_Setup] din lista de rețele.

Pentru Windows 8/Windows 7

- 1 Porniți PC-ul.
- 2 Faceți clic sau apăsați desktopul pe ecranul Pornire.
- 3 Selectați pictograma  sau  din partea de jos a ecranului.
- 4 Selectați [Sony_Wireless_Audio_Setup] din lista de rețele.

Pentru Windows Vista

- 1 Porniți PC-ul.
- 2 Faceți clic pe pictograma  din partea de jos a ecranului.
- 3 Selectați [Conectare la rețea].
- 4 Selectați [Sony_Wireless_Audio_Setup] din lista de rețele.

Pentru Mac OS X

- 1 Porniți Mac-ul.
- 2 Selectați pictograma  din partea de sus a ecranului.
- 4 Selectați [Sony_Wireless_Audio_Setup] din lista de rețele.

4 Accesați ecranul [Sony Network Device Setting] (Setare dispozitiv de rețea Sony).

Pentru PC

Porniți browserul și introduceți oricare dintre următoarele adrese URL în bara de adrese a browserului.
<http://192.168.100.1>

Pentru Mac

Porniți Safari și selectați [Bonjour] din  ([Bookmarks] (Marcaje)), după care selectați [SONY:CMT-X7CD] sau [SONY:CMT-X7CDB].

5 Selectați limba dorită în momentul în care apare ecranul [Language Setup] (Configurare limbă).

6 Selectați [Network Settings] (Setări de rețea) din meniu.



7 Selectați numele SSID al routerului/punctului de acces LAN wireless, după care selectați [Apply] (Aplicare).

Dacă este nevoie, introduceți cheia de securitate.



Când apare ecranul de confirmare, apăsați [OK].

-
- 8** Apăsați I/⏻ pentru a opri alimentarea, după care apăsați I/⏻ din nou pentru a porni alimentarea.
-

- 9** Conectați computerul MAC sau PC-ul la routerul/punctul de acces LAN wireless ce va fi utilizat.

Notă

- Această procedură trebuie finalizată în decurs de 10 minute. Dacă nu o puteți finaliza, resetați computerul (pagina 40).

Conectarea la o rețea cu fir

De obicei, setarea DHCP este activată atunci când conectați computerul la rețea. Pentru detalii, consultați manualul computerului.

-
- 1** Verificați dacă computerul și routerul sunt pornite.
-
- 2** Conectați sistemul și routerul utilizând un cablu de rețea (LAN) (nefurnizat).
-
- 3** Conectați routerul și computerul utilizând un al doilea cablu de rețea (LAN) (nefurnizat) sau o conexiune LAN wireless.
-
- 4** Porniți sistemul.
 se aprinde în fereastra de afișaj atunci când se stabilește conexiunea.

Ascultarea de muzică pe un dispozitiv Xperia™/tabletă Xperia (aplicația WALKMAN®)

Cu ajutorul aplicației WALKMAN®, puteți reda muzica stocată pe un dispozitiv (Xperia/tabletă Xperia).

Notă

- Asigurați-vă că dispozitivul Xperia este conectat în prealabil la rețea și actualizați sistemul de operare Android cu ultima versiune înainte de utilizarea împreună cu acest sistem.

-
- 1** Conectați sistemul la rețea.
Pentru detalii, consultați „Pregătire: configurarea unei rețele” (pagina 23).
-
- 2** Lansați aplicația WALKMAN® pe dispozitivul Xperia.
-
- 3** Selectați pictograma  din partea din dreapta sus pe dispozitivul Xperia.
Se va afișa lista de dispozitive care se pot conecta la sistem.
-
- 4** Selectați [SONY:CMT-X7CD] sau [SONY:CMT-X7CDB] (acest sistem).

5 Porniți redarea conținutului audio pe dispozitivul Xperia.

Sistemul intră în modul de funcții „HOME NET” și conținutul audio selectat este redat.

Dacă redarea nu pornește, reluați procedura de la pasul 1.

Sfat

- Consultați manualul de utilizare al dispozitivului Xperia pentru detalii.
- Pentru detalii cu privire la utilizarea sistemului de operare Android, consultați secțiunea Ajutor din sistemul de operare Android.
- Acest sistem poate reda muzică stocată pe unele modele de WALKMAN® prin intermediul funcției Music Throw. Pentru detalii despre funcția Music Throw, consultați manualul de utilizare primit împreună cu dispozitivul WALKMAN®.

Ascultarea de muzică pe iPhone, iPad, iPod sau din aplicația iTunes (AirPlay)

Cu ajutorul AirPlay, puteți reda muzica stocată pe iPhone, iPad, iPod touch, Mac sau computer prevăzut cu iTunes. Pentru detalii referitoare la compatibilitatea dispozitivelor iPhone, iPad, iPod touch sau a aplicației iTunes, consultați „Dispozitive și versiuni compatibile” (pagina 43).

Notă

- Conectați un dispozitiv iPhone/iPad/iPod touch sau un computer cu aplicația iTunes instalată la rețea și actualizați iOS sau iTunes cu ultima versiune înainte de utilizarea împreună cu acest sistem.

1 Conectați sistemul la rețea.
Pentru detalii, consultați „Pregătire: configurarea unei rețele” (pagina 23).

2 Lansați aplicația pe dispozitivul iPhone, iPad, iPod touch sau iTunes.

3 Selectați pictograma  din centrul de control de pe ecranul tactil al dispozitivul iPhone, iPad sau iPod sau din fereastra iTunes.
Se va afișa lista de dispozitive care se pot conecta la sistem.

4 Selectați [SONY:CMT-X7CD] sau [SONY:CMT-X7CDB] (acest sistem).

5 Porniți redarea conținutului audio de pe un dispozitiv iPhone, iPad, iPod touch sau din iTunes.

Sistemul intră în modul de funcții AirPlay și conținutul audio selectat este redat.

Dacă redarea nu pornește, reluați procesul de la pasul 1.

Sfat

- Este posibil ca sunetul scos de acest sistem să fie foarte puternic, dacă setați volumul la un nivel prea ridicat pe dispozitivul iPhone, iPad, iPod touch sau în iTunes.
- Este posibil ca nivelul volumului dispozitivului iPhone, iPad, iPod touch sau din iTunes să nu poată fi corelat cu nivelul volumului acestui sistem.
- Consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru detalii legate de utilizarea dispozitivelor iPhone, iPad, iPod touch, iTunes sau AirPlay.

Ascultarea de muzică în Windows 8/Windows 7 (Rețea de domiciliu)

Cu acest sistem, puteți reda piese de pe servere compatibile cu DLNA, precum aplicația pe computer Media Go, Windows Media Player, etc. Pentru detalii, consultați site-ul Web de mai jos.
<http://www.sony.jp/support/netjuke/index.html>

Puteți utiliza un dispozitiv smartphone/tabletă pe post de controler în cazul aplicației SongPal destinată exclusiv utilizării împreună cu dispozitive smartphone/tablete.

Pentru informații despre dispozitivele compatibile DLNA, consultați „Dispozitive și versiuni compatibile” (pagina 43).

Sfat

- Pentru a reda muzică de pe un computer cu Windows Vista sau Windows XP, aveți nevoie de un controler. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al computerului.

Notă

- Sistemul poate reda conținut audio stocat pe server în formate audio MP3, Linear PCM, WMA, AAC, WAV, FLAC, ALAC și AIFF. (Sistemul poate reda fișiere AAC doar cu extensia „.m4a”, „.mp4” sau „.3gp”.) În cazul unei conexiuni wireless, este posibil ca sistemul să nu redea unele fișiere audio.
- Acest sistem nu poate reda fișiere în format WMA cu protecție a drepturilor de autor DRM. Dacă sistemul nu poate reda un fișier WMA, faceți clic dreapta pe fișier pe computer. Dacă apare o filă „License”, fișierul are protecție DRM.
- În general, poate dura un timp până când este recunoscut fiecare dispozitiv compatibil-DLNA utilizat în mod curent atunci când ascultați conținut audio prin intermediul unei rețele de domiciliu.
- Este posibil să nu puteți reda anumite tipuri de conținut cu ajutorul produselor DLNA CERTIFIED.

Utilizarea redării în flux prin internet (Servicii muzică)

Puteți folosi diferite redări în flux de muzică pe Internet, cu ajutorul aplicației SongPal instalate pe un dispozitiv smartphone/tabletă cu rol de controler, fără a mai folosi computerul.

În funcție de dispozitivul smartphone/tabletă, este posibil ca următoarele operații să fie diferite. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al dispozitivului smartphone/tabletei.

1 Descărcați și executați SongPal pe dispozitivul smartphone/tabletă.

Aplicația SongPal este destinată exclusiv utilizării împreună cu un dispozitiv smartphone/tabletă. O aplicație dedicată pentru acest model este disponibilă atât în Google Play™ cât și în App Store și, o puteți instala urmând instrucțiunile afișate pe dispozitivul smartphone/tabletă.

2 Urmați instrucțiunile afișate pe dispozitivul smartphone/tabletă, conectați sistemul la rețea.

Pentru detalii, consultați Ghidul de pornire rapidă.

3 Selectați un serviciu de muzică din lista de surse din SongPal. Serviciul de muzică selectat pornește. Apoi se afișează o listă cu muzica disponibilă.

4 Selectați conținutul audio redabil și începeți redarea.

Selectați muzica pentru redare. Când începe redarea, serviciul de muzică selectat apare în fereastra de afișaj. Dacă redarea nu pornește, reluați procesul de la pasul 3.

Sfat

- În funcție de serviciu, trebuie să introduceți ID-ul și parola atunci când vă conectați. Pentru a șterge ID-ul și parola, resetați unitatea (pagina 40).
- Este posibil ca sunetul scos de această unitate să fie foarte puternic, dacă setați volumul la un nivel prea ridicat pe dispozitivul smartphone/tabletă sau sistemul iOS.
- Pentru detalii cu privire la utilizarea sistemului de operare Android sau iOS, consultați secțiunea Ajutor a fiecărui sistem de operare.
- Pentru detalii cu privire la utilizarea „SongPal”, apăsați/faceți clic pe pictograma Help (Ajutor) sau Option (Opțiune) din aplicație.

Notă

- În funcție de țară și regiune, serviciile și perioada de valabilitate a acestora pot diferi. Anumite servicii necesită o înregistrare separată. Poate fi necesar un upgrade al dispozitivului.

Setarea funcției standby automat

Sistemul intră în modul Standby automat după cca. 15 minute, dacă nu s-a efectuat nicio operație sau nu s-a scos niciun semnal audio (funcția Standby automat).

În mod implicit, funcția Standby automat este activată.

1 Apăsați MENU.

2 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „STBY:MODE”, după care apăsați **⊕**.

3 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „AUTO:STBY”, după care apăsați **⊕**.

4 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „ON” sau „OFF”, după care apăsați **⊕**.

Sfat

- 2 minute până la intrarea în modul standby, „AUTOSTBY” apare în fereastra de afișaj.

Notă

- Funcția Standby automat nu este validă pentru funcția tunerului (FM/DAB*), chiar dacă ați activat-o.
- Este posibil ca sistemul să nu intre automat în modul Standby în următoarele cazuri:
 - în timpul utilizării funcției FM sau DAB*
 - în timp ce este detectat un semnal audio
 - în timpul redării de piese sau fișiere audio
 - în timpul utilizării temporizatorului de redare sau temporizatorului de oprire
- Sistemul cronometrează intervalul de timp (cca. 15 minute) din nou până să intre în modul Standby, chiar dacă funcția Standby automat este activată, în următoarele situații:
 - dacă este conectat un dispozitiv USB cu funcția USB
 - atunci când este apăsat un buton de pe telecomandă sau unitate

* DAB este valabil doar pentru CMT-X7CDB

Setarea modului standby BLUETOOTH/rețea

Atunci când este activat modul standby BLUETOOTH/rețea, sistemul intră în modul de așteptare pentru conexiunea BLUETOOTH sau de rețea, chiar și atunci când sistemul este oprit. Implicit, acest mod este dezactivat.

1 Apăsați MENU.

2 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „STBY:MODE”, după care apăsați $\oplus$.

3 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „BTNW:STBY”, după care apăsați $\oplus$.

4 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „ON” sau „OFF”, după care apăsați $\oplus$.

5 Apăsați I/O pentru a opri sistemul.

Sfat

- Dacă acest sistem este setat la „ON”, sistemul pornește automat și puteți asculta muzică sau puteți reda servicii de muzică dacă activați BLUETOOTH pe componenta conectată sau pe un dispozitiv de rețea, de exemplu un dispozitiv DLNA sau un dispozitiv compatibil cu AirPlay.

Activarea/dezactivarea semnalului BLUETOOTH wireless

Dacă unitatea este pornită, puteți controla o rețea wireless sau un semnal BLUETOOTH. Setarea implicită este ON.

1 Porniți unitatea.

2 Dacă 🔊 clipește în fereastra de afișaj, țineți apăsat ◀◀ și I/O pe unitate.

3 După ce apare „RF OFF” (semnal BLUETOOTH wireless dezactivat) sau „RF ON” (semnal BLUETOOTH wireless activat), eliberați butonul.

Sfat

- Dacă această setare este OFF, funcția de rețea wireless și funcția BLUETOOTH nu sunt disponibile.
- Dacă această setare este dezactivată, unitatea este pornită de dispozitivul smartphone/tabletă cu ajutorul funcției cu o singură atingere (NFC) de pe unitate.
- Dacă această setare este dezactivată, modul Standby BLUETOOTH/rețea nu poate fi setat.
- Atunci când este activat modul Standby BLUETOOTH/rețea și unitatea este oprită, modul Standby BLUETOOTH/rețea este dezactivat.
- Dacă această setare este dezactivată, unitatea și dispozitivul BLUETOOTH nu pot fi împerecheate.
- Chiar dacă această setare este dezactivată, se poate folosi în continuare o conexiune cu fir.

Reglarea sunetului

Puteți regla nivelul basului și înaltele sau tonul în funcție de preferințele dumneavoastră.

1 Apăsați SOUND.

2 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „CA+”, „P-EQ” (efect de sunet) sau „WIDE ST” (efect stereo), după care apăsați $\oplus$.

CA+: Setări calitatea sunetului recomandată de Sony.

P-EQ (EQUALIZER): Selectați sunetul dorit dintre stilurile următoare:

„R AND B/HIP HOP”, „ROCK”, „POPS”, „CLASSIC”, „JAZZ”, „FLAT”, „CUSTOM”

WIDE ST (WIDE STEREO): Selectați „HIGH” sau „NORMAL” și apăsați $\oplus$. Dacă doriți să reglați un sunet stereo mai natural, selectați „NORMAL”.

Utilizarea temporizatoarelor

Sistemul este prevăzut cu temporizator de redare și de oprire.

Notă

- Temporizatorul de oprire are prioritate față de temporizatorul de redare.

Setarea temporizatorului de oprire

La ora specificată, sistemul este oprit automat.

1 Apăsați MENU.

2 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta „SLEEP”, după care apăsați $\oplus$.

3 Apăsați $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta ora specificată, după care apăsați $\oplus$.
Puteți selecta între „10MIN” (10 minute) și „90MIN” (90 de minute) în pași de câte 10 minute.

Sfat

- Pentru a verifica timpul rămas pentru temporizatorul de oprire, efectuați pași 1 și 2 de mai sus.
- Temporizatorul de oprire este independent de setarea ceasului.

Pentru a revoca temporizatorul de oprire

Selectați „OFF” la pasul 3 de mai sus.

Setarea temporizatorului de redare

Notă

- Asigurați-vă că ați setat ceasul înainte de a seta temporizatorul (pagina 10).

Temporizator de redare

Puteți asculta de pe un disc CD, un dispozitiv USB sau radio în fiecare zi, la o oră presetată.

Setarea temporizatorului de redare se păstrează atât timp cât aceasta nu este revocată.

1 Pregătiți sursa de sunet.

2 Apăsați **TIMER**.

3 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „PLAY SET”, după care apăsați **⊕**.
Timpul de pornire clipește în fereastra de afișaj.

4 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta ora, după care apăsați **⊕**.

Urmați aceeași procedură pentru a seta minutele („MINUTE”) pentru începerea redării, și apoi ora („HOUR”) și minutele („MINUTE”) pentru oprirea redării.

5 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta sursa de sunet dorită, după care apăsați **⊕**.

Apare afișajul de confirmare a temporizatorului de redare.

6 Apăsați **I/⏏** pentru a opri sistemul.

Sfat

- Înainte de ora presetată, sistemul este pornit automat.
 - pentru FM sau DAB*: cu 15 secunde înainte de ora presetată.
 - pentru un CD sau dispozitiv USB: cu 90 secunde înainte de ora presetată.
- Dacă sursa de sunet este un CD, puteți pre-programa temporizatorul de redare. Consultați „Crearea propriului program (Redare programată)” (pagina 13).
- Dacă sursa de sunet este radio, nu uitați să acordați în prealabil postul de radio (pagina 14).
- Pentru a schimba setarea temporizatorului, reluați procedurile de la început.

* DAB este valabil doar pentru CMT-X7CDB

Notă

- Dacă sistemul este deja pornit la ora presetată, temporizatorul de redare nu va funcționa. Aveți grijă să nu utilizați sistemul până când nu pornește și începe redarea prin intermediul temporizatorului.
- Atunci când sursa de sunet pentru un temporizator de redare este un post de radio setat utilizând scanarea automată (AUTO) sau acordarea manuală (MANUAL) și, schimbați frecvența sau banda radio după ce setați temporizatorul, va fi modificată și setarea postului de radio pentru temporizator.
- Atunci când sursa de sunet pentru un temporizator de redare este un post de radio selectat dintre posturile de radio presetate și schimbați frecvența radio sau banda după ce setați temporizatorul, setarea postului de radio pentru temporizator nu va fi modificată. Postul de radio utilizat de temporizator este fixat pe frecvența setată de dumneavoastră.

Pentru a verifica setarea

- Apăsați **TIMER**.
- Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „SELECT”, după care apăsați **⊕**.
- Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „TIMER SEL”, după care apăsați **⊕**.
- Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „PLAY SEL”, după care apăsați **⊕**.
Setarea temporizatorului apare în fereastra de afișaj.

Pentru a revoca temporizatorul

După pasul 3 din „Pentru a verifica setarea” (pagina 32), selectați „OFF”, după care apăsați **⊕**.

Actualizarea software-ului

Dacă sistemul detectează o nouă versiune software, aceasta este actualizată atunci când se conectează sistemul la internet și, în fereastra de afișaj apare „UPDATE”.

În acest caz, urmați procedurile de mai jos pentru a actualiza cu ultima versiune.

1 Apăsați MENU.

2 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta „NETWORK”, după care apăsați ⊕.

3 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta „UPDATE”, după care apăsați ⊕.

4 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta „OK”, după care apăsați ⊕.
Începe actualizarea.
După finalizarea actualizării, se afișează „COMPLETE”. Apăsați I/⏻ pentru a opri unitatea și apăsați-l din nou pentru a o reporni.

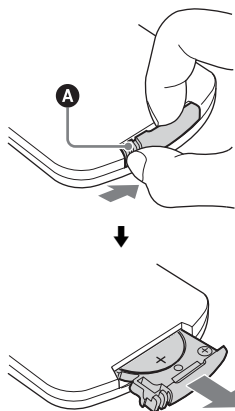
Notă

- De obicei, poate dura între 3 și 10 minute pentru ca sistemul să termine actualizarea. În funcție de mediul de rețea, este posibil să fie nevoie de timp suplimentar.
- Nu apăsați niciun buton de pe unitate sau de pe telecomandă în timpul actualizării. În plus, nu opriți sistemul și nu deconectați cablul de alimentare în timpul actualizării.

Înlocuirea bateriei

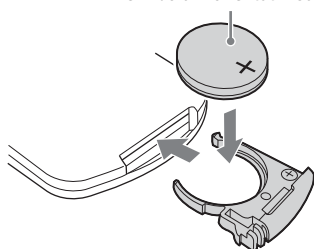
Distanța de funcționare a telecomenzii se scurtează pe măsură ce bateria se epuizează. Dacă telecomanda nu mai acționează asupra unității, înlocuiți bateria cu o baterie CR2025 cu litiu nouă (nefurnizată).

1 Țineți apăsat **A** de pe spatele telecomenzii, apoi scoateți suportul de baterie în direcția indicată de săgeată.



2 Înlocuiți bateria, cu simbolul „+” în sus, apoi introduceți suportul pentru baterie în slotul aferent.

Simbolul + orientat în sus



Suport pentru baterie

Notă

- Ștergeți bateria cu o cârpă uscată pentru a asigura un contact bun.
- Nu atingeți bateria cu pensete metalice, deoarece există posibilitatea producerii unui scurtcircuit.
- Utilizarea unor baterii diferite de CR2025 poate cauza incendii sau explozii.

Despre „SongPal”

Setări de sunet

Puteți particulariza cu ușurință sunetul sau puteți utiliza setările recomandate de Sony „CA+”.

Serviciu de muzică

Puteți asculta servicii de muzică diferite.

Controlarea dispozitivelor din rețeaua de domiciliu

Puteți reda muzică stocată pe PC sau serverul DLNA din rețea.

Controlarea unui CD introdus în unitate sau a unui dispozitiv conectat prin USB

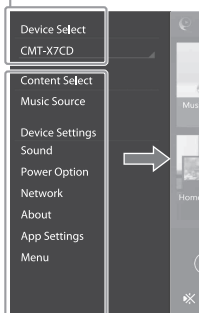
Puteți reda muzica de pe un CD introdus în unitate sau de pe un dispozitiv conectat la conectorul USB.

Funcțiile pe care le puteți controla cu „SongPal” variază în funcție de dispozitivul conectat.

Designul și specificațiile aplicației se pot modifica fără notificare prealabilă.

Selectarea unui dispozitiv

Selectați un dispozitiv compatibil cu aplicația „SongPal”.

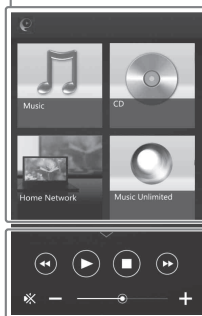


Setările dispozitivului conectat

Sunt afișate setări de sunet/rețea diferite. Acest meniu poate fi afișat de pe orice ecran în partea dreaptă.

Ecranul de pornire

Afișează funcțiile dispozitivului, serviciilor de muzică selectate și aplicațiile instalate pe dispozitivul smartphone/iPhone.



Mini player

Controler pentru funcția selectată.

Depanare

Dacă apare o problemă în timp ce utilizați sistemul, urmați pașii descriși mai jos înainte de a consulta cel mai apropiat distribuitor Sony. Dacă apare un mesaj de eroare, asigurați-vă că îl notați pentru referințe ulterioare.

- 1 Verificați dacă problema este listată în această secțiune „Depanare”.
- 2 Consultați următoarele site-uri Web pentru asistență clienți.
Pentru clienții din Europa:
<http://support.sony-europe.com/>
Pentru clienții din alte țări/regiuni:
<http://www.sony-asia.com/support>

Pe aceste site-uri Web veți găsi cele mai recente informații de asistență și întrebări frecvente.
- 3 Dacă, după pașii 1 și 2, tot nu puteți rezolva problema, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.
Dacă problema persistă după ce faceți toate cele de mai sus, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.
Atunci când duceți produsul la reparat, nu uitați să aduceți întreg sistemul (unitate principală și telecomandă). Acest produs este un sistem și, este nevoie de întregul sistem pentru a determina partea care necesită reparații.

Dacă indicatorul standby clipește

Deconectați imediat cablul de alimentare și asigurați-vă că nu este conectat la o priză de perete cu capacitate diferită de 220 V CA.

- După ce indicatorul standby nu mai clipește, conectați din nou cablul de alimentare și reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Generalități

Sistemul nu pornește.

- ➔ Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de alimentare la priza de perete.

Sistemul a intrat în modul Standby pe neașteptate.

- ➔ Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Sistemul intră automat în modul Standby după circa 15 de minute, atunci când nu primește nicio comandă și nu există semnal audio de ieșire. Consultați „Setarea funcției standby automat” (pagina 29).

Setarea ceasului sau a temporizatorului de redare a fost revocată în mod neașteptat.

- ➔ Dacă trece aproximativ un minut fără nicio comandă, setarea ceasului sau a temporizatorului de redare este revocată automat. Efectuați din nou operația de la început.

Nu se aude sunetul.

- ➔ Măriți volumul de pe unitate.
- ➔ Asigurați-vă că o componentă externă este conectată corect la mufa AUDIO IN și setați funcția la AUDIO IN.
- ➔ Este posibil ca postul specificat să fi întrerupt temporar transmisia.

Se aude bâzâit sau zgomot.

- ➔ Îndepărtați sistemul de sursa zgomotului.
- ➔ Conectați sistemul la o priză de perete diferită.
- ➔ Este recomandată utilizarea unui adaptor c.a. cu filtru de zgomot (nefurnizat).

Telecomanda nu funcționează.

- ➔ Îndepărtați toate obstacolele dintre telecomandă și senzorul pentru telecomandă de pe unitate și îndepărtați unitatea de lumini fluorescente.
- ➔ Îndreptați telecomanda către senzorul pentru telecomandă de pe unitate.
- ➔ Aduceți telecomanda mai aproape de sistem.
- ➔ Înlocuiți bateriile.

Disc CD-DA/MP3

„LOCKED” apare în fereastra de afișaj și discul nu poate fi scos din slotul pentru disc.

- ➔ Consultați cel mai apropiat distribuitor Sony sau atelierul de service Sony local autorizat.

Discul sau fișierul nu este redat.

- ➔ Discul nu a fost finalizat (un disc CD-R sau CD-RW pe care se pot adăuga date).

Sunetul sare sau discul nu este redat.

- ➔ Discul poate fi murdar sau zgâriat. Dacă discul este murdar, ștergeți-l.
- ➔ Mutați sistemul într-un loc ferit de vibrații (de exemplu, pe un suport stabil).

Redarea nu pornește de la prima piesă sau primul fișier.

- ➔ Asigurați-vă că modul de redare curent este corect. Dacă modul de redare este „SHUFFLE” sau „PROGRAM”, modificați setarea (pagina 11).

Pornirea redării durează mai mult decât de obicei.

- ➔ Următoarele discuri pot mări timpul necesar pentru începerea redării:
 - un disc înregistrat cu o structură arborescentă complicată
 - un disc înregistrat în formatul cu sesiuni multiple
 - un disc care conține multe foldere

Dispozitiv USB

Pentru detalii despre dispozitivele USB compatibile, consultați „Dispozitive și versiuni compatibile” (pagina 43).

Este conectat un dispozitiv USB neacceptat.

- ➔ Este posibil să fi intervenit următoarele probleme:
 - Dispozitivul USB nu este recunoscut.
 - Numele fișierelor sau ale folderelor nu sunt afișate pe sistem.
 - Nu este posibilă redarea.
 - Sunetul se aude în salturi.
 - Se aude zgomot.
 - Se aude un sunet distorsionat.

Nu se aude sunetul.

- ➔ Dispozitivul USB nu este conectat corect. Opriți sistemul și apoi reconectați dispozitivul USB.

Se aude zgomot, sunetul este redat în salturi sau distorsionat.

- ➔ Este conectat un dispozitiv USB neacceptat. Conectați un dispozitiv USB acceptat.
- ➔ Opriți sistemul, apoi reconectați dispozitivul USB și porniți sistemul.
- ➔ Datele fișierelor muzicale în sine conțin zgomot sau sunetul este distorsionat. Este posibil să fi fost introdus zgomot la crearea datelor muzicale, din cauza stării computerului. În acest caz, ștergeți fișierul și trimiteți din nou datele muzicale.
- ➔ Rata de biți utilizată la codificarea fișierelor a fost scăzută. Trimiteți fișiere codificate cu rate de biți mai mari pe dispozitivul USB.

Mesajul „READING” este afișat o perioadă îndelungată sau durează mult până începe redarea.

- ➔ Procesul de citire poate dura mai mult în următoarele cazuri.
 - Există multe foldere sau fișiere pe dispozitivul USB.
 - Structura de fișiere este extrem de complexă.
 - Nu există spațiu suficient în memorie.
 - Memoria internă este fragmentată.

Numele unui fișier sau al unui folder (numele albumului) nu este afișat corect.

- ➔ Trimiteți din nou datele muzicale pe dispozitivul USB, deoarece este posibil ca datele stocate pe dispozitivul USB să fi fost deteriorate.
- ➔ Codurile de caracter ce pot fi afișate de acest sistem sunt următoarele:
 - Majuscule (de la A la Z).
 - Numere (de la 0 la 9).
 - Simboluri (< > * +, [] @ \ _).Celelalte caractere apar sub forma „_”.

Dispozitivul USB nu este recunoscut.

- ➔ Opriți sistemul și reconectăți dispozitivul USB, apoi pornești sistemul.
 - ➔ Este posibil să fie conectat un dispozitiv USB incompatibil.
 - ➔ Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător. Consultați manualul de utilizare primit împreună cu dispozitivul USB cu privire la soluționarea acestei probleme.
-

Nu începe redarea.

- ➔ Opriți sistemul și reconectăți dispozitivul USB, apoi pornești sistemul.
 - ➔ Este posibil să fie conectat un dispozitiv USB incompatibil.
-

Redarea nu pornește de la prima piesă.

- ➔ Setezi modul de redare la modul de redare „NORMAL”.
-

Dispozitivul USB nu poate fi încărcat.

- ➔ Asigurați-vă că dispozitivul USB este conectat bine la portul  (USB).
 - ➔ Este posibil ca dispozitivul USB să nu fie acceptat de sistem.
 - ➔ Deconectați dispozitivul USB și conectați-l din nou. Pentru detalii despre starea de încărcare a dispozitivului USB, consultați manualul de utilizare al dispozitivului USB.
-

Tuner

Se aude un bâzâit sau un zgomot puternic („STEREO” clipește în fereastra de pe afișaj) sau transmisiile nu pot fi recepționate.

- ➔ Conectați antena în mod corespunzător.
 - ➔ Găsiți o locație și o orientare care să asigure o recepție bună și apoi amplasați din nou antena.
 - ➔ Țineți antenele departe de unitate sau de alte componente AV pentru a evita preluarea zgomotului.
 - ➔ Opriți echipamentele electrice din apropiere.
-

Se aud mai multe posturi de radio în același timp.

- ➔ Găsiți o locație și o orientare care să asigure o recepție bună și apoi amplasați din nou antena.
 - ➔ Strângeți în mănunchi cablurile de la antene utilizând cleme pentru cabluri disponibile pe piață și ajustați lungimile cablurilor.
-

Postul de radio DAB/DAB+ nu se recepționează în mod corespunzător.

- ➔ Verificați toate conexiunile antenei, apoi efectuați procedura de scanare automată DAB. Consultați „Executarea manuală a scanării automate DAB (doar pentru CMT-X7CDB)” (pagina 15).
 - ➔ Este posibil ca serviciul DAB/DAB+ curent să nu fie disponibil.
Apăsați TUNNING +/- pentru a selecta un serviciu diferit.
 - ➔ Dacă v-ați mutat în altă zonă, este posibil ca unele servicii/frecvențe să se fi modificat și să nu puteți acorda transmisia obișnuită. Efectuați procedura de Scanare automată DAB pentru a înregistra din nou conținutul transmisiilor. (Efectuarea acestei proceduri șterge toate presetările memorate anterior.)
-

Transmisia DAB/DAB+ a fost întreruptă.

- ➔ Verificați amplasarea sistemului sau ajustați orientarea antenei, pentru a crește valoarea indicată pentru calitatea semnalului.
-

Conexiune la rețea

Sistemul nu se poate conecta la rețea. (Celelalte echipamente din rețea nu pot găsi sau recunoaște sistemul.)

- ➔ Verificați dacă  este aprins în fereastra de afișaj.
 - ➔ Durează aproximativ 1 minut pentru ca sistemul să obțină o adresă IP atunci când sistemul este pornit într-un mediu de comunicații fără router.
 - ➔ Atunci când utilizați o adresă IP fixă, aceeași adresă IP poate fi utilizată de alte echipamente. Utilizați o adresă de IP diferită.
-

Sistemul nu poate fi conectat la rețea prin intermediul unei conexiuni LAN wireless.

- ➔ Dacă un cablu de rețea (LAN) este conectat la sistem, acesta funcționează automat pentru a stabili o conexiune LAN cu fir. Dacă doriți să utilizați o conexiune LAN wireless, nu conectați un cablu de rețea (LAN) la sistem.
 - ➔ Verificați setările routerului/punctului de acces LAN wireless. Dacă modul invizibil SSID este setat la „ON” pe punctul de acces, setați-l la „OFF”. Pentru detalii cu privire la setările punctului de acces pe routerul wireless, consultați manualul de utilizare al punctului de acces.
-

Sistemul nu se poate conecta la rețea prin WPS.

- ➔ Configurați rețeaua după ce căutați punctul de acces utilizând funcția de scanare a punctelor de acces.
- ➔ Nu vă puteți conecta la o rețea utilizând WPS atunci când punctul de acces este setat la WEP.
- ➔ Actualizați firmware-ul routerului/punctului de acces LAN wireless cu ultima versiune.

Servicii de muzică

Sistemul nu se poate conecta la Servicii de muzică.

- ➔ Asigurați-vă că routerul/punctul de acces LAN wireless este pornit.
- ➔ Verificați dacă  apare în fereastra de afișaj. Dacă nu apare, configurați din nou o rețea wireless. Pentru detalii, consultați Ghidul de pornire rapidă.
- ➔ Dacă sistemul este conectat la o rețea wireless, micșorați distanța dintre sistem și routerul/punctul de acces LAN wireless și efectuați din nou configurarea.
- ➔ În funcție de furnizori, este permisă o singură conexiune la internet. În acest caz, sistemul nu poate fi conectat dacă conexiunea este ocupată. Consultați operatorul sau furnizorul de servicii.
- ➔ Atunci când porniți telefonul mobil (dispozitivul Android, Xperia sau iPhone/iPod touch) după ce a fost oprit un moment, încercați să reporniți aplicația „SongPal”.

Rețea de domiciliu

Controlerul (dispozitivul de operare) nu poate găsi acest sistem. (Controlerul nu poate răsfoi conținutul acestui sistem.)

- ➔ Asigurați-vă că controlerul este conectat la rețeaua de domiciliu.
- ➔ Controlul difuzării multiple de pe punctul de acces este activat.

Muzica a început automat.

- ➔ Sistemul poate fi controlat de o altă componentă. Pentru a respinge controlul, dezactivați modul standby BLUETOOTH/rețea (pagina 30).

Sunetul este întrerupt.

- ➔ Serverul DLNA este supraîncărcat. Părașiți toate aplicațiile în curs de executare.
- ➔ Intensitatea semnalului wireless este redusă. Opriți funcționarea cuptorului cu microunde.
- ➔ Viteza de comunicare a rețelei LAN wireless se poate reduce în cazul routerelor/punctelor de acces LAN wireless compatibile IEEE802.11n dacă metoda de securizare este setată la WEP sau WPA/WPA2-PSK (TKIP). Dacă viteza scade, modificați metoda de securizare la WPA/WPA2-PSK (AES). Schema de criptare (securizare) diferă în funcție de dispozitiv. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al routerului/punctului de acces.

Acordarea sau redarea nu sunt posibile.

- ➔ Verificați dacă fișierul audio este necorespunzător sau a fost șters de pe server. Consultați manualul de utilizare al serverului.
- ➔ Serverul încearcă să redea fișierul audio într-un format audio neacceptat de sistem. Verificați informațiile privind formatul audio de pe server.
- ➔ Dezactivați controlul difuzărilor multiple pe routerul/punctul de acces LAN wireless. Dacă este activat, este posibil să dureze câteva minute până când este redat semnalul audio. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al routerului/punctului de acces LAN wireless.
- ➔ Accesul de pe acest sistem nu este permis de server. Modificați setările de pe server pentru a permite accesul de pe acest sistem. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al serverului.

AirPlay

Pentru detalii referitoare la compatibilitatea dispozitivelor iPhone/iPad/iPod touch, consultați „Dispozitive și versiuni compatibile” (pagina 43).

Sistemul nu poate fi găsit de pe un dispozitiv iPhone/iPad/iPod Touch.

- ➔ Consultați „Conexiune la rețea – Sistemul nu se poate conecta la rețea” (pagina 38).
- ➔ Asigurați-vă că dispozitivul iPhone/iPad/iPod touch sau computerul cu iTunes este conectat la rețeaua de domiciliu.
- ➔ Înainte de a-l utiliza împreună cu sistemul, actualizați sistemul de operare iOS sau iTunes cu ultima versiune.

Muzica a început automat.

- ➔ Sistemul poate fi controlat de o altă componentă. Pentru a respinge controlul, dezactivați modul standby BLUETOOTH/rețea (pagina 30).
-

Sunetul este întrerupt în timpul redării.

- ➔ Serverul este supraîncărcat. Părăsiți toate aplicațiile în curs de executare.
-

Această unitate nu poate fi operată.

- ➔ Actualizați versiunea software-ului iPhone/iPad/iPod touch sau iTunes cu ultima ediție.
-

Pentru a reinițializa sistemul la setările din fabrică

Dacă sistemul nu funcționează în mod corespunzător, reinițializați sistemul la setările din fabrică.

Utilizați butoanele de pe unitate pentru a reinițializa sistemul la setările implicite din fabrică.

- 1 Deconectați cablul de alimentare și asigurați-vă că indicatorul standby nu este aprins. Apoi, reconectați cablul de alimentare și porniți sistemul.
- 2 Țineți apăsat FUNCTION și I/⏻ pe unitate până când apare „ALL RESET” în fereastra de afișaj.

Toate setările configurate de utilizator, precum posturile de radio presetate, ceasul, temporizatorul și rețeaua sunt șterse. De asemenea, ID-ul și parola de login pentru redarea în flux de muzică pe Internet (Music Services) vor fi șterse.

Dacă problema persistă după ce faceți toate cele de mai sus, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Notă

- În cazul în care casați sau înstrăinați unitatea, resetați unitatea din motive de securitate.

Mesaje

Este posibil ca unul dintre următoarele mesaje să apară sau să clipească în timpul funcționării.

CANNOT DOWNLOAD

Sistemul nu a reușit să descarce datele de actualizare în timp ce efectua actualizarea software-ului. Accesați meniul de setări și actualizați din nou software-ul.

CAN'T PLAY

Ați încărcat un disc ce nu poate fi redat pe acest sistem, cum ar fi un disc CD-ROM sau DVD.

COMPLETE

Operația de presetare a postului a fost finalizată normal.

DATA ERROR

Ați încercat să redați un fișier ce nu poate fi redat.

ERROR

Ați utilizat sistemul în timpul inițializării. Așteptați un timp, până când este finalizată inițializarea.

FULL

Ați încercat să programați mai mult de 25 de piese sau de fișiere.

INITIAL

Sistemul inițializează setările de rețea. Unele butoane de pe sistem nu pot fi utilizate în timpul acestui proces.

LOCKED

Slotul pentru disc este blocat și nu puteți scoate discul. Contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

NO CONNECT

Sistemul nu poate fi conectat la rețea.

NO DEVICE

Nu este conectat niciun dispozitiv USB sau dispozitivul USB a fost îndepărtat.

NO DISC

Nu există niciun disc în player sau ați încărcat un disc ce nu poate fi redat.

NO MEMORY

Suportul de memorie nu este introdus în dispozitivul USB sau sistemul nu identifică suportul de memorie.

NO STEP

Toate piesele programate au fost șterse.

NO SUPPORT

Sistemul nu acceptă dispozitivul USB conectat.

NO TRACK

Pe dispozitivul USB sau pe disc se află fișiere ce nu pot fi redade.

NOT IN USE

Ați apăsât un buton dezactivat.

OVER CURRENT

Scoateți dispozitivul USB din port și opriți și reporniți sistemul.

PUSH STOP

Ați încercat să schimbați modul de redare în timpul redării cu funcția CD sau USB activată.

READING

Sistemul citește informațiile de pe CD sau de pe dispozitivul USB. Unele butoane nu funcționează în timpul citirii.

TIME NG

Orele de început și de sfârșit pentru temporizatorul de redare sunt identice.

UPDATE ERROR

Sistemul nu poate actualiza software-ul. Opriți sistemul și apoi porniți-l din nou. Sistemul va încerca să actualizeze software-ul. Dacă apare același mesaj, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Măsurile de precauție

Discuri ce POT fi redade de acest sistem

- Discuri CD-DA audio
- CD-R/CD-RW (date audio ale pieselor CD-DA și fișierelor MP3)

Nu utilizați discuri CD-R/CD-RW fără date înregistrate. Acest lucru ar putea deteriora discul.

Discuri ce NU POT fi redade de acest sistem

- CD-ROM
- Suporturi CD-R/CD-RW diferite de cele înregistrate în format CD muzical sau în format compatibil ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet
- Suporturi CD-R/CD-RW înregistrate în format cu sesiuni multiple și care nu au fost finalizate
- Suporturi CD-R/CD-RW cu o calitate slabă a înregistrării, suporturi CD-R/CD-RW zgâriate sau murdare sau suporturi CD-R/CD-RW înregistrate cu un dispozitiv de înregistrare care nu este compatibil
- Suporturi CD-R/CD-RW finalizate incorect
- Discuri CD-R/CD-RW ce conțin fișiere diferite de fișierele MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discuri de 8 cm
- Discuri cu forme care nu sunt standard (de exemplu, inimă, pătrat, stea)
- Discuri care au bandă adezivă, hârtie sau abțibilduri lipite pe ele
- Discuri de închiriat sau uzate și care au atașate sigilii al căror lipici depășește zona sigiliului
- Discuri care au etichete imprimate cu cerneală lipicioasă la atingere

Notă cu privire la discurile CD-DA

- Înainte de redare, curățați discul prin ștergere cu o cârpă, de la centru către margine.
- Nu curățați discurile cu solvenți, precum benzină, diluanți, produse de curățare din comerț sau spray antistatic pentru curățarea discurilor de vinil.
- Nu expuneți discurile la lumina directă a soarelui, la surse de căldură, precum suflantele de aer cald, și nu le lăsați în autovehicule parcate la loc neumbrit.

Cu privire la siguranță

- Deconectați complet cablul de alimentare (de la rețea) de la priza de perete (rețea) dacă nu îl veți utiliza o perioadă mai lungă de timp. Întotdeauna prindeți de ștecăr atunci când deconectați sistemul. Nu trageți niciodată de cablu.
- Dacă în sistem ajung obiecte solide sau lichide, deconectați sistemul de la priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de reutilizare.
- Cablul de alimentare CA poate fi înlocuit doar de un centru de service autorizat.

Cu privire la amplasare

- Nu așezați sistemul în poziție înclinată și nici în locații extrem de calde, reci, cu praf, murdare, umede sau fără ventilație adecvată, sau în care sistemul ar fi supus vibrațiilor, luminii directe a soarelui sau unei lumini puternice.
- Aveți grijă atunci când amplasați sistemul sau boxele pe suprafețe tratate special (de exemplu, cu ceară, ulei, lustruite), deoarece suprafața se poate păta sau decolora.
- Dacă sistemul este adus direct dintr-un loc cu temperatură scăzută în altul cu temperatură ridicată, sau dacă este amplasat într-o cameră cu umezeală ridicată, este posibil să se formeze condens pe lentilele din interiorul playerului CD și sistemul să se defecteze. În această situație, scoateți discul și lăsați sistemul pornit timp de aproximativ o oră, până ce se evaporează umezeala. Dacă sistemul nu funcționează, chiar și după o perioadă îndelungată, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Cu privire la încălzire

- Încălzirea unității în cazul utilizării sau încărcării o perioadă de timp îndelungată este normală și nu reprezintă un motiv de îngrijorare.
- Nu atingeți carcasa dacă sistemul a fost utilizat fără întrerupere cu un volum ridicat, deoarece este posibil ca aceasta să fie fierbinte.
- Nu blocați orificiile de ventilare.

Curățarea carcasei

Curățați acest sistem cu o cârpă moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, pudră de curățat sau solvenți, cum ar fi diluanții, benzina sau alcoolul.

Dispozitive și versiuni compatibile

iPhone/iPad/iPod touch

Consultați site-urile Web pentru detalii despre cele mai recente versiuni acceptate ale dispozitivelor compatibile:

Pentru clienții din Europa:

<http://support.sony-europe.com/>

Pentru clienții din alte țări/regiuni:

<http://www.sony-asia.com/support>

Modele compatibile	AirPlay	Bluetooth®
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPad Air*	○	○
iPad mini cu ecran Retina*	○	○
iPad (a 4-a generație)*	○	○
iPad mini*	○	○
iPad (a 3-a generație)*	○	○
iPad 2*	○	○
iPad*	○	○
iPod touch (a 5-a generație)	○	○
iPod touch (a 4-a generație)	○	○
iPod touch (a 3-a generație)*	○	○
iPod nano (a 7-a generație)*		○

* „SongPal” nu acceptă iPod touch (a 3-a generație), iPod classic și iPod nano. „SongPal” nu acceptă iPad începând cu ianuarie 2014.

AirPlay funcționează cu iPhone, iPad și iPod cu iOS 4.3.3 sau o versiune ulterioară, Mac cu OS X Mountain Lion și Mac și PC cu iTunes 10.2.2 sau o versiune ulterioară.

Tehnologia Bluetooth funcționează cu iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (a 5-a generație), iPod touch (a 4-a generație).

Dispozitiv DLNA

Consultați site-urile Web pentru detalii despre cele mai recente versiuni acceptate ale dispozitivelor compatibile:

Pentru clienții din Europa:

<http://support.sony-europe.com/>

Pentru clienții din alte țări/regiuni:

<http://www.sony-asia.com/support>

Dispozitiv USB

Consultați site-urile Web pentru detalii despre cele mai recente versiuni acceptate ale dispozitivelor compatibile:

Pentru clienții din Europa:

<http://support.sony-europe.com/>

Pentru clienții din alte țări/regiuni:

<http://www.sony-asia.com/support>

Tehnologia BLUETOOTH wireless

Tehnologia BLUETOOTH wireless este o tehnologie wireless cu rază scurtă de acțiune, care leagă dispozitivele digitale, precum computerele personale și camerele foto digitale. Prin intermediul tehnologiei Bluetooth wireless, puteți transmite comenzi către unitățile conectate de la o distanță de circa 10 metri.

Tehnologia BLUETOOTH wireless este de obicei utilizată între două dispozitive, însă este posibilă și conectarea unui singur dispozitiv la dispozitive multiple. Nu aveți nevoie de fire pentru a vă conecta, ca în cazul unei conexiuni USB, și nu trebuie să puneți dispozitivele față în față, așa cum faceți în cazul tehnologiei wireless cu infraroșii. Puteți utiliza tehnologia prin intermediul unui dispozitiv BLUETOOTH mobil.

Tehnologia BLUETOOTH wireless este un standard global, acceptat de mii de companii. Aceste companii fabrică produse care respectă acest standard global.

Versiune și profiluri BLUETOOTH acceptate

Profilul se referă la un set standard de funcții pentru diverse produse BLUETOOTH.

Consultați „Specificatii” (pagina 46) pentru detalii referitoare la versiunea și profilurile BLUETOOTH acceptate.

Notă

- Pentru a utiliza un dispozitiv BLUETOOTH conectat la acest sistem, dispozitivul trebuie să accepte același profil cu acest sistem. Rețineți că funcțiile dispozitivului BLUETOOTH pot fi diferite, în funcție de specificațiile dispozitivului, chiar dacă are un profil identic cu cel al sistemului.
- Din cauza proprietăților tehnologiei wireless BLUETOOTH, redarea pe acest sistem este ușor întârziată față de redarea audio de pe dispozitivul transmițător.

Rază efectivă de comunicare

Dispozitivele BLUETOOTH trebuie utilizate la o distanță de maxim 10 metri (distanță fără obstacole) unul de altul.

Raza de comunicare efectivă poate fi redusă în următoarele condiții.

- Dacă o persoană, un obiect de metal, un perete sau un alt obstacol se află între dispozitivele cu conexiune BLUETOOTH
- În locurile unde este instalată o rețea LAN wireless
- În jurul cuptoarelor cu microunde aflate în uz
- În locurile unde apar alte unde electromagnetice

Efectele celorlalte dispozitive

Dispozitivele BLUETOOTH și rețeaua LAN wireless (IEEE802.11b/g) utilizează aceeași frecvență de bandă (2,4 GHz). Dacă utilizați dispozitivul BLUETOOTH lângă un dispozitiv cu funcție LAN wireless, este posibil să apară interferențe electromagnetice.

Aceasta poate duce la rate mai mici de transfer al datelor, zgomot sau imposibilitatea de conectare. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați următoarele remedii:

- Încercați să conectați acest sistem cu telefonul mobil BLUETOOTH sau dispozitivul BLUETOOTH atunci când vă aflați la cel puțin 10 metri distanță de echipamentul LAN wireless.
- Opriti alimentarea echipamentului LAN wireless atunci când utilizați dispozitivul BLUETOOTH pe o rază de 10 metri

Efectele asupra celorlalte dispozitive

Undele radio transmise de acest sistem pot afecta funcționarea unor dispozitive medicale. Deoarece această interferență poate duce la defecțiuni, opriți întotdeauna alimentarea acestui sistem, a telefonului mobil BLUETOOTH și a dispozitivelor BLUETOOTH în următoarele locații:

- În spitale, în trenuri și în avioane
- În apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu

Notă

- Acest sistem acceptă funcții de securitate care respectă specificația BLUETOOTH ca măsură de securitate în timpul comunicațiilor cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH. Totuși, această securitate poate fi insuficientă, în funcție de conținutul setărilor și de alți factori, așa că, aveți întotdeauna grijă atunci când efectuați comunicații cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH.
- Compania Sony nu poate fi trasă la răspundere în niciun fel pentru daune sau alte prejudicii ce rezultă din scurgerea de informații în timpul comunicațiilor cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH.
- Comunicarea prin BLUETOOTH nu este garantată în mod necesar pentru toate dispozitivele BLUETOOTH care au același profil cu acest sistem.
- Dispozitivele Bluetooth conectate la acest sistem trebuie să fie conforme cu specificația BLUETOOTH prescrisă de BLUETOOTH SIG, Inc., iar această conformitate trebuie să fie certificată. Totuși, chiar și atunci când un dispozitiv este conform cu specificația BLUETOOTH, pot exista cazuri în care caracteristicile sau specificațiile dispozitivului BLUETOOTH să facă imposibilă conectarea sau să aibă ca rezultat metode de comandă, afișaj sau funcționare diferite.
- Este posibil să apară zgomot sau sunetul să fie întrerupt, în funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat la acest sistem, de mediul de comunicare sau de condițiile ambientale.

Specificații

Secțiunea amplificator

Putere de ieșire (nominală):

16 wați + 16 wați (la 8 ohmi, 1 kHz, 1 % THD)

Putere de ieșire RMS (de referință):

20 wați + 20 wați (pe fiecare canal, la 8 ohmi, 1 kHz)

Intrări/Ieșiri

AUDIO IN:

Mufă AUDIO IN (intrare externă):

Mini mufă stereo, sensibilitate 700 mV, impedanță 47 kiloohmi

USB:

Port USB: Tip A, 5 V CC 1,5 A

Secțiunea player CD-DA/MP3

Sistem:

Sistem audio compact disc și digital

Proprietăți diodă laser:

Durată emisii: Continuă

Randament laser*: Mai mic de 44,6 μW

* Acest randament reprezintă valoarea măsurată la o distanță de 200 mm de suprafața lentilelor obiectivului de pe Blocul de preluare optică cu o deschidere de 7 mm.

Răspuns în frecvență:

20 Hz – 20 kHz

Raport semnal/zgomot:

Peste 90 dB

Interval dinamic:

Peste 90 dB

Secțiunea tuner

Secțiunea tuner FM:

Tuner FM stereo, FM superheterodină

Interval de frecvență:

87,5 MHz – 108,0 MHz (pași de 50 kHz)

Antenă:

Antenă cu fir pentru FM

Terminale antenă:

75 ohmi, neechilibrate

Secțiunea tuner DAB/DAB+ (doar pentru CMT-X7CDB):

Tuner FM stereo, DAB/FM superheterodină

Interval de frecvențe:

Banda III:

174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz*

Antenă:

Antenă cu fir DAB/FM:

Tabel cu frecvențe DAB/DAB+ (Banda III):

Frecvență	Etichetă
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D
202,928 MHz	9A
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C

Frecvență	Etichetă
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

* Pe acest sistem, frecvențele sunt afișate cu două zecimale.

Secțiune pentru boxe

Sistem de boxe:

Boxă cu interval complet
Radiador pasiv

Impedanță nominală:

8 ohmi

Secțiunea BLUETOOTH

Sistem de comunicare:

BLUETOOTH Standard versiunea 3.0

Ieșire:

BLUETOOTH Standard clasa de putere 2

Rază maximă de comunicare:

Spațiu liber, aprox. 10 m^{*1}

Bandă de frecvență:

Bandă 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Metodă de modulare:

FHSS

Profiluri compatibile BLUETOOTH^{*2}:

A2DP (Profil distribuție audio avansată)
AVRCP (Profil control audio-video la distanță)

Metodă protecție conținut acceptat

Metoda SCMS-T

Codec acceptat

SBC (Codec de bandă secundară), AAC, aptX

Lățime de bandă transmisie

20 Hz – 20.000 Hz
(cu eșantionare de 44,1 kHz)

^{*1} Raza efectivă va varia în funcție de factori precum obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.

^{*2} Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicației BLUETOOTH între dispozitive.

Secțiunea rețea

Port LAN:

RJ-45
10BASE-T/100BASE-TX
(Viteza de comunicare poate varia în funcție de mediul de comunicații. Acest sistem nu garantează viteza și calitatea comunicațiilor pentru 10BASE-T/100BASE-TX.)

LAN wireless:

Standarde compatibile:
IEEE 802.11 b/g (WEP 64 bit, WEP 128 bit)
Bandă de frecvență 2,4 GHz
(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Canale disponibile de la 1 la 13
WPA/WPA2-PSK (AES)
WPA/WPA2-PSK (TKIP)

Generalități

Necesar de putere:

220 V CA - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Consum de energie:

27 wați

Dimensiuni (L/Î/A) (inclusiv piesele proeminente):

Aprox. 385 mm × 178 mm × 81 mm

Masă:

Aprox. 2,7 kg

Accesorii furnizate:

Telecomandă (RM-AMU197) (1), baterie cu litiu CR2025 (1), cablu de alimentare CA (1), Fir FM (1), antenă cu fir DAB/FM (1) (doar pentru CMT-X7CDB), Ghid de configurare rapidă (1), Instrucțiuni de utilizare (acest manual) (1)

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Consum de energie în standby: 0,5 W (toate porturile de rețea wireless dezactivate) Modul standby rețea: 6 W (toate porturile de rețea wireless activate)
--

Mărci comerciale etc.

- Windows, sigla Windows și Windows Media sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuirea unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă dacă nu se deține o licență din partea Microsoft sau a unei sucursale autorizate Microsoft.
- Apple, sigla Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, Mac, iOS și OS X sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă de serviciu a companiei Apple Inc.
- „Made for iPod”, „Made for iPhone” și „Made for iPad” înseamnă că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la iPod, iPhone, respectiv la iPad și că respectarea standardelor de performanță Apple a fost certificată de către dezvoltator. Compania Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv și nici pentru conformarea acestuia cu standardele de siguranță și de reglementare. Rețineți că utilizarea acestui accesoriu cu iPod, iPhone sau iPad poate afecta performanța în regim de funcționare wireless.
-  este marcă a Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® și Wi-Fi Alliance® sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ și Wi-Fi Protected Setup™ sunt mărci ale Wi-Fi Alliance.
- DLNA™, sigla DLNA și DLNA CERTIFIED™ sunt mărci comerciale, mărci de servicii sau mărci de certificare ale Digital Living Network Alliance.
- „WALKMAN” și sigla „WALKMAN” sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- Tehnologia și brevetele de codificare audio MPEG Layer-3 sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- © 2013 CSR plc și companiile din cadrul grupului. Marca aptX® și sigla aptX sunt mărci comerciale ale CSR plc sau ale uneia dintre companiile din cadrul grupului și pot fi înregistrate în una sau mai multe jurisdicții.
- Marca și siglele BLUETOOTH® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de BLUETOOTH SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență.
- Marca N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.
- „Xperia” și „Xperia Tablet” sunt mărci comerciale ale Sony Mobile Communications AB.
- Numele de sisteme și numele de produse indicate în acest manual sunt, în general, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale producătorului. În acest manual, mărcile ™ și ® sunt omise.
- Acest produs încorporează software-ul Spotify în baza unei licențe terțe pe care o găsiți aici: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Spotify și siglele Spotify sunt mărci comerciale ale Spotify Group.

Informații importante despre software

Această secțiune se referă la software-ul folosit de acest sistem.

ALAC

Licență Apache
Versiunea 2.0, ianuarie 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE, REPRODUCERE ȘI DISTRIBUȚIE

1. Definiții.

Termenul „Licență” va desemna termenii și condițiile de utilizare, reproducere și distribuție conform definițiilor din Secțiunile 1-9 din acest document.

Termenul „Licențiator” va desemna deținătorul drepturilor de autor sau persoana autorizată deținătorul drepturilor de autor care acordă Licența.

Termenul „Persoană juridică” va desemna sindicatul persoanei competente sau toate celelalte persoane care controlează, sunt controlate de sau dețin controlul împreună cu persoana respectivă. În cadrul acestei definiții, „control” înseamnă (i) puterea, directă sau indirectă, de a coordona sau gestiona persoana respectivă, în baza unui contract sau a altui acord sau (ii) deținerea a cincizeci de procente (50%) sau mai mult din acțiunile reprezentative sau (iii) deținerea uzufructuară a persoanei respective.

Termenul „Dumneavoastră” (sau „Al(a), ai, ale, dumneavoastră”) va desemna persoana fizică sau juridică care exercită permisiunile acordate în baza Licenței.

„Sursă” va desemna forma preferată pentru efectuarea de modificări, inclusiv dar fără a se limita la acestea, codul sursă al software-ului, sursa documentației și fișierele de configurare.

„Obiect” va desemna orice formă rezultată în urma transformării mecanice sau traducerii formei Sursă, inclusiv dar fără a se limita la acestea, codul obiect compilat, documentația generată și, conversiile în alte tipuri de suport.

Termenul „Lucrare” va desemna creația, fie că este în forma Sursă sau Obiect, pusă la dispoziție în baza Licenței, conform prevederilor avizului pentru drepturile de autor care este inclus sau anexat la lucrare (un exemplu este furnizat în Anexa de mai jos).

Expresia „Lucrări derivate” va desemna orice lucrare, fie că este în forma Sursă sau Obiect, care se bazează pe (sau este derivată din) Lucrare și, pentru care revizuirile editoriale, adnotările, elaborările sau alte modificări reprezintă, în ansamblul lor, o lucrare originală. În cadrul acestei Licențe, Lucrările derivate nu vor include Lucrările care sunt separabile de, sau doar un link (sau se leagă prin nume) la interfețele Lucrării și Lucrărilor derivate ale acesteia.

Termenul „Contribuție” va desemna orice lucrare, inclusiv versiunea originală a Lucrării și toate modificările sau adăugirile la Lucrare sau la Lucrările derivate ale acesteia care este remisă în mod intenționat către Licențiator în scopul includerii în Lucrare de către deținătorul drepturilor de autor sau de o persoană fizică sau juridică autorizată să facă remiteri în numele deținătorului drepturilor de autor. În cadrul acestei definiții, „remis” desemnează orice formă de comunicare electronică, verbală sau în scris trimisă către Licențiator sau reprezentanții acestuia, inclusiv dar fără a se limita la aceasta, comunicarea cu ajutorul listelor de corespondență electronică, al sistemelor de control al codului sursă și al sistemelor de monitorizare a problemelor care sunt gestionate de, sau în numele Licențiatorului în scopul evaluării și îmbunătățirii Lucrării dar cu excepția comunicării care este marcată vizibil sau în alt fel în scris de către deținătorul drepturilor de autor cu „Nu este contribuție”.

Termenul „Contribuabil” va desemna Licențiatorul și orice persoană fizică sau juridică în numele căreia Licențiatorul a primit o Contribuție pe care a încorporat-o ulterior în Lucrare.

2. Acordarea Licenței pentru drepturi de autor. În conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, fiecare Contribuabil vă acordă Dumneavoastră prin prezența o licență pentru drepturi de autor permanentă, internațională, neexclusivă, gratuită, fără redevențe, irevocabilă în scopul reproducerii, pregătirii de Lucrări derivate, prezentării publice, executării publice, sub-licențierii și distribuiri Lucrării și a Lucrărilor derivate ale acesteia în formă Sursă sau Obiect.

3. Acordarea Licenței de brevet. În conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, fiecare Contribuabil vă acordă Dumneavoastră prin prezența o licență de brevet permanentă, internațională, neexclusivă, gratuită, fără redevențe, irevocabilă (cu excepția prevederilor contrarii din această secțiune) în scopul creării viitoare și anterioare, utilizării, punerii în vânzare, vânzării, importului și înstrăinării în alt fel a Lucrării, în cazul în care această licență se aplică doar cererilor de patentare care pot fi licențiate de Contribuabili și care ar fi de altfel încălcate de Contribuția(i)le individual(e) sau prin combinarea Contribuției(i)lor cu Lucrarea pentru care a(au) fost remisă(e) Contribuția(i)le respectivă. Dacă Dumneavoastră inițiați un litigiu cu privire la brevetul împotriva vreunei persoane (inclusiv o revendicare sau acțiune reconvențională în cadrul unui proces) în care susțineți că Lucrarea sau o Contribuție încorporată în Lucrare reprezintă o încălcare directă sau contributivă a brevetului, atunci toate licențele de brevet care v-au fost acordate pentru Lucrarea respectivă vor fi revocate începând cu data inițierii litigiului.
4. Redistribuire. Puteți reproduce și distribui copii ale Lucrării sau ale Lucrărilor derivate ale acesteia în orice mediu, cu sau fără modificări și, în forma Sursă sau Obiect, cu condiția să respectați următoarele condiții:
 - (a) Trebuie să înmănați celorlalți beneficiari ai Lucrării sau ai Lucrărilor derivate o copie a acestei Licențe; și
 - (b) Trebuie să atașați la fișierele modificate notificări vizibile care să specifice faptul că Dumneavoastră ați modificat fișierele; și
 - (c) Trebuie să păstrați, în forma Sursă a Lucrărilor derivate pe care le distribuiți, toate notificările cu privire la drepturile de autor, brevete, mărci comerciale și de atribuire incluse în forma Sursă a Lucrării, cu excepția notificărilor care nu sunt asociate cu nicio parte a Lucrărilor derivate; și
 - (d) Dacă Lucrarea include un fișier text „NOTIFICARE” în momentul distribuiri, atunci Lucrările derivate pe care le distribuiți trebuie să includă o copie lizibilă a notificărilor de atribuire incluse în fișierul NOTIFICARE respectiv, cu excepția notificărilor care nu sunt asociate cu nicio parte a Lucrărilor derivate, cel puțin în unul din locurile următoare: în fișierul text NOTIFICARE distribuit în cadrul Lucrărilor derivate; în forma Sursă sau documentație, dacă este furnizată împreună cu Lucrărilor derivate; sau într-un afișaj generat de Lucrările derivate, dacă și oriunde apar în mod normal astfel de notificări terțe. Conținutul fișierului NOTIFICARE are exclusiv rol informativ și nu modifică Licența. Puteți adăuga propriile Dumneavoastră notificări de atribuire în Lucrările derivate pe care le distribuiți, împreună cu sau ca anexă la textul NOTIFICARE din Lucrare, cu condiția ca aceste notificări de atribuire suplimentare să nu fie interpretate ca o modificare a Licenței.

Puteți adăuga propria declarație de drepturi de autor în modificările Dumneavoastră și puteți prevedea termeni de licență și condiții suplimentare sau diferite de utilizare, reproducere sau distribuire a modificărilor realizate de Dumneavoastră sau pentru orice Lucrări derivate de Dumneavoastră, cu condiția ca utilizarea, reproducerea și distribuția de către Dumneavoastră a Lucrării să fie conforme cu condițiile prevăzute în prezenta Licență.

5. Remiterea de contribuții. Dacă nu declarați în mod explicit contrariul, orice Contribuție remisă în mod intenționat în vederea includerii în Lucrare de către Dumneavoastră către Licențiator va fi guvernată de termenii și condițiile acestei Licențe, fără alți termeni sau condiții suplimentare. Indiferent de cele menționate mai sus, nicio prevedere din prezentul document nu va înlocui sau modifica termenii niciunui acord de licență separat pe care l-ați încheiat cu Licențiatorul în legătură cu aceste Contribuții.
6. Mărci comerciale. Această Licență nu acordă permisiunea de utilizare a denumirilor comerciale, a mărcilor comerciale, a mărcilor de serviciu sau a denumirilor produselor Licențiatorului, cu excepția utilizării rezonabile și normale în descrierea originii Lucrării și reproducerea conținutului fișierului NOTIFICARE.
7. Excluderea garanției. Cu excepția prevederilor legale aplicabile sau a acordurilor în scris, Licențiatorul furnizează Lucrarea (și fiecare Contribuabil furnizează Contribuțiile aferente) „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE SAU CONDIȚII, explicate sau implicite, inclusiv dar fără a se limita la acestea, garanțiile sau condițiile cu privire la TITLU, NEVIOLARE COMERCIALIZARE sau ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP. Sunteți responsabili de determinarea caracterului potrivit al utilizării sau redistribuirii Lucrării și vă asumați toate riscurile asociate cu exercitarea permisiunilor prevăzute în această Licență.

8. Răspundere limitată. În nicio situație și în baza niciunei teorii juridice, fie delictuală (inclusiv din neglijență), contractuală sau similară, cu excepția prevederilor legale în vigoare (cum ar fi actele deliberate și de neglijență crasă) sau a acordurilor în scris, niciun Contribuabil nu va fi răspunzător în fața Dumneavoastră pentru daunele, inclusiv daunele directe, indirecte, speciale, incidentale sau în consecință de orice fel determinate de această Licență sau de utilizarea sau imposibilitatea de utilizare a Lucrării (inclusiv dar fără a se limita la acestea, daunele cauzate de pierderile de capital, întreruperea activității, defectarea sau funcționarea defectuoasă a computerelor sau orice alte daune comerciale sau pierderi), chiar dacă Contribuabilul a fost notificat în legătură cu posibilitatea apariției unor astfel de daune.
9. Acceptarea garanției sau a răspunderii suplimentare. În cazul redistribuirii Lucrării sau a Lucrărilor derivate ale acesteia, puteți opta să oferiți și să percepeți comisioane pentru acceptarea de asistență, garanții, despăgubiri sau alte obligații și/sau drepturi asociate cu această Licență. Cu toate acestea, prin acceptarea acestor obligații, puteți acționa doar în nume propriu și pe răspunderea proprie, nu în numele altui Contribuabil și, doar dacă sunteți de acord să despăgubiți, să protejați și să apărați fiecare Contribuabil împotriva obligațiilor sau revendicărilor invocate împotriva Contribuabilului respectiv în urma acceptării de către Dumneavoastră a unor astfel de garanții sau obligații suplimentare.

FINALUL TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR

ANEXĂ: Cum se aplică Licența Apache în cazul lucrării dumneavoastră.

Pentru a aplica Licența Apache pentru lucrarea dumneavoastră, atașați următoarea notificare șablon cu câmpurile din „[]” înlocuite cu informațiile dumneavoastră de identificare. (Nu includeți și parantezele!) Textul trebuie inclus în sintaxa de comentariu adecvată pentru formatul de fișier. De asemenea, vă recomandăm să includeți un nume de fișier sau clasă și descrierea scopului pe aceeași „pagină imprimată” cu notificarea drepturilor de autor pentru a facilita identificarea în arhivele terțe.

Drepturi de autor [aaaa] [numele deținătorului drepturilor de autor]

Licență acordată în baza Licenței Apache, Versiunea 2.0 („Licența”); nu puteți utiliza acest fișier decât în conformitate cu Licența. Puteți obține o copie a Licenței la adresa

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Cu excepția prevederilor legale aplicabile sau a acordurilor în scris, software-ul este distribuit în baza Licenței „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE SAU CONDIȚII, explicate sau implicite. Consultați Licența pentru a afla care sunt permisiunile și limitările de limbaj specifice aplicabile în baza Licenței.

mdNSResponder

Licență Apache
Versiunea 2.0, ianuarie 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE, REPRODUCERE ȘI DISTRIBUȚIE

1. Definiții.

Termenul „Licență” va desemna termenii și condițiile de utilizare, reproducere și distribuție conform definițiilor din Secțiunile 1-9 din acest document.

Termenul „Licențiator” va desemna deținătorul drepturilor de autor sau persoana autorizată deținătorului drepturilor de autor care acordă Licența.

Termenul „Persoană juridică” va desemna sindicatul persoanei competente sau toate celelalte persoane care controlează, sunt controlate de sau dețin controlul împreună cu persoana respectivă. În cadrul acestei definiții, „control” înseamnă (i) puterea, directă sau indirectă, de a coordona sau gestiona persoana respectivă, în baza unui contract sau a altui acord sau (ii) deținerea a cincizeci de procente (50%) sau mai mult din acțiunile reprezentative sau (iii) deținerea uzurfructuară a persoanei respective.

Termenul „Dumneavoastră” (sau „Ai(a), ale, dumneavoastră”) va desemna persoana fizică sau juridică care exercită permisiunile acordate în baza Licenței.

„Sursă” va desemna forma preferată pentru efectuarea de modificări, inclusiv dar fără a se limita la acestea, codul sursă al software-ului, sursa documentației și fișierele de configurare.

„Obiect” va desemna orice formă rezultată în urma transformării mecanice sau traducerii formei Sursă, inclusiv dar fără a se limita la acestea, codul obiect compilat, documentația generată și, conversiile în alte tipuri de suport.

Termenul „Lucrare” va desemna creația, fie că este în forma Sursă sau Obiect, pusă la dispoziție în baza Licenței, conform prevederilor avizului pentru drepturile de autor care este inclus sau anexat la lucrare (un exemplu este furnizat în Anexa de mai jos).

Expresia „Lucrări derivate” va desemna orice lucrare, fie că este în forma Sursă sau Obiect, care se bazează pe (sau este derivată din) Lucrare și, pentru care revizuirile editoriale, adnotările, elaborările sau alte modificări reprezintă, în ansamblul lor, o lucrare originală. În cadrul acestei Licențe, Lucrările derivate nu vor include lucrările care sunt separabile de, sau doar un link (sau se leagă prin nume) la interfețele Lucrării și Lucrărilor derivate ale acesteia.

Termenul „Contribuție” va desemna orice lucrare, inclusiv versiunea originală a Lucrării și toate modificările sau adăugirile la Lucrare sau la Lucrările derivate ale acesteia care este remisă în mod intenționat către Licențiator în scopul includerii în Lucrare de către deținătorul drepturilor de autor sau de o persoană fizică sau juridică autorizată să facă remiteri în numele deținătorului drepturilor de autor. În cadrul acestei definiții, „remis” desemnează orice formă de comunicare electronică, verbală sau în scris trimisă către Licențiator sau reprezentanții acestuia, inclusiv dar fără a se limita la aceasta, comunicarea cu ajutorul listelor de corespondență electronică, al sistemelor de control al codului sursă și al sistemelor de monitorizare a problemelor care sunt gestionate de, sau în numele Licențiatorului în scopul evaluării și îmbunătățirii Lucrării dar cu excepția comunicării care este marcată vizibil sau în alt fel în scris de către deținătorul drepturilor de autor cu „Nu este contribuție”.

Termenul „Contribuabil” va desemna Licențiatorul și orice persoană fizică sau juridică în numele căreia Licențiatorul a primit o Contribuție pe care a încorporat-o ulterior în Lucrare.

2. Acordarea Licenței pentru drepturi de autor. În conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, fiecare Contribuabil vă acordă Dumneavoastră prin prezența o licență pentru drepturi de autor permanentă, internațională, neexclusivă, gratuită, fără redevențe, irevocabilă în scopul reproducerii, pregătirii de Lucrări derivate, prezentării publice, executării publice, sub-licențierii și distribuirii Lucrării și a Lucrărilor derivate ale acesteia în formă Sursă sau Obiect.

3. Acordarea Licenței de brevet. În conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, fiecare Contribuabil vă acordă Dumneavoastră prin prezența o licență de brevet permanentă, internațională, neexclusivă, gratuită, fără redevențe, irevocabilă (cu excepția prevederilor contrarii din această secțiune) în scopul creării viitoare și anterioare, utilizării, punerii în vânzare, vânzării, importului și înstrăinării în alt fel a Lucrării, în cazul în care această licență se aplică doar cererilor de patentare care pot fi licențiate de Contribuabil și care ar fi de altfel încălcate de Contribuția(i)le individuală(e) sau prin combinarea Contribuție(i)lor cu Lucrarea pentru care a(au) fost remisă(e) Contribuția(i)le respectivă. Dacă Dumneavoastră inițiați un litigiu cu privire la brevete împotriva vreunei persoane (inclusiv o revendicare sau acțiune reconvențională în cadrul unui proces) în care susțineți că Lucrarea sau o Contribuție încorporată în Lucrare reprezintă o încălcare directă sau contributivă a brevetului, atunci toate licențele de brevet care v-au fost acordate pentru Lucrarea respectivă vor fi revocate începând cu data înființării litigiului.

4. Redistribuire. Puteți reproduce și distribui copii ale Lucrării sau ale Lucrărilor derivate ale acesteia în orice mediu, cu sau fără modificări și, în forma Sursă sau Obiect, cu condiția să respectați următoarele condiții:

- (a) Trebuie să înmânați celorlalți beneficiari ai Lucrării sau ai Lucrărilor derivate o copie a acestei Licențe; și
- (b) Trebuie să atașați la fișierele modificate notificări vizibile care să specifice faptul că Dumneavoastră ați modificat fișierele; și
- (c) Trebuie să păstrați, în forma Sursă a Lucrărilor derivate pe care le distribuiți, toate notificările cu privire la drepturile de autor, brevete, mărci comerciale și de atribuire incluse în forma Sursă a Lucrării, cu excepția notificărilor care nu sunt asociate cu nicio parte a Lucrărilor derivate; și
- (d) Dacă Lucrarea include un fișier text „NOTIFICARE” în momentul distribuției, atunci Lucrările derivate pe care le distribuiți trebuie să includă o copie lizibilă a notificărilor de atribuire incluse în fișierul NOTIFICARE respectiv, cu excepția notificărilor care nu sunt asociate cu nicio parte a Lucrărilor derivate, cel puțin în unul din locurile următoare: în fișierul text NOTIFICARE distribuit în cadrul Lucrărilor derivate; în forma Sursă sau documentație, dacă este furnizată împreună cu Lucrărilor derivate; sau într-un afișaj generat de Lucrările derivate, dacă și oriunde apar în mod normal astfel de notificări terțe. Conținutul fișierului NOTIFICARE are exclusiv rol informativ și nu modifică Licența. Puteți adăuga propriile Dumneavoastră notificări de atribuire în Lucrările derivate pe care le distribuiți, împreună cu sau ca anexă la textul NOTIFICARE din Lucrare, cu condiția ca aceste notificări de atribuire suplimentare să nu fie interpretate ca o modificare a Licenței.

Puteți adăuga propria declarație de drepturi de autor în modificările Dumneavoastră și puteți prevedea termeni de licență și condiții suplimentare sau diferite de utilizare, reproducere sau distribuire a modificărilor realizate de Dumneavoastră sau pentru orice Lucrări derivate de Dumneavoastră, cu condiția ca utilizarea, reproducerea și distribuția de către Dumneavoastră a Lucrării să fie conforme cu condițiile prevăzute în prezenta Licență.

5. Remiterea de contribuții. Dacă nu declarați în mod explicit contrariul, orice Contribuție remisă în mod intenționat în vederea includerii în Lucrare de către Dumneavoastră către Licențiator va fi guvernată de termenii și condițiile acestei Licențe, fără alți termeni sau condiții suplimentare.
Indiferent de cele menționate mai sus, nicio prevedere din prezentul document nu va înlocui sau modifica termenii niciunui acord de licență separat pe care l-ați încheiat cu Licențiatorul în legătură cu aceste Contribuții.
6. Mărci comerciale. Această Licență nu acordă permisiunea de utilizare a denumirilor comerciale, a mărcilor comerciale, a mărcilor de serviciu sau a denumirilor produselor Licențiatorului, cu excepția utilizării rezonabile și normale în descrierea originii Lucrării și reproducerea conținutului fișierului NOTIFICARE.
7. Excluderea garanției. Cu excepția prevederilor legale aplicabile sau a acordurilor în scris, Licențiatorul furnizează Lucrarea (și fiecare Contribuibil furnizează Contribuțiile aferente), CA ATARE*, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE SAU CONDIȚII, explicite sau implicite, inclusiv dar fără a se limita la acestea, garanțiile sau condițiile cu privire la TITLU, NEVIOLARE COMERCIALIZARE SAU ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP. Sunteți responsabili de determinarea a caracterului potrivit al utilizării sau redistribuirii Lucrării și vă asumați toate riscurile asociate cu exercitarea permisiunilor prevăzute în această Licență.
8. Răspundere limitată. În nicio situație și în baza niciunei teorii juridice, fie delictuală (inclusiv din neglijență), contractuală sau similară, cu excepția prevederilor legale în vigoare (cum ar fi actele deliberate și de neglijență crasă) sau a acordurilor în scris, niciun Contribuibil nu va fi răspunzător în fața Dumneavoastră pentru daunele, inclusiv daunele directe, indirecte, speciale, incidentale sau în consecință de orice fel determinate de această Licență sau de utilizarea sau imposibilitatea de utilizare a Lucrării (inclusiv dar fără a se limita la acestea, daunele cauzate de pierderile de capital, întreruperea activității, defectarea sau funcționarea defectuoasă a computerelor sau orice alte daune comerciale sau pierderi), chiar dacă Contribuibilul a fost notificat în legătură cu posibilitatea apariției unor astfel de daune.
9. Acceptarea garanției sau a răspunderii suplimentare. În cazul redistribuirii Lucrării sau a Lucrărilor derivate ale acesteia, puteți opta să oferiți și să percepeți comisioane pentru acceptarea de asistență, garanții, despăgubiri sau alte obligații și/sau drepturi asociate cu această Licență. Cu toate acestea, prin acceptarea acestor obligații, puteți acționa doar în nume propriu și pe răspundere proprie, nu în numele altui Contribuibil și, doar dacă sunteți de acord să despăgubiți, să protejați și să apărați fiecare Contribuibil împotriva obligațiilor sau revendicărilor invocate împotriva Contribuibilului respectiv în urma acceptării de către Dumneavoastră a unor astfel de garanții sau obligații suplimentare.

FINALUL TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR

ANEXĂ: Cum se aplică Licența Apache în cazul lucrării dumneavoastră.

Pentru a aplica Licența Apache pentru lucrarea dumneavoastră, atașați următoarea notificare șablon cu câmpurile din „[]” înlocuite cu informațiile dumneavoastră de identificare. (Nu includeți și parantezele!) Textul trebuie inclus în sintaxa de comentariu adecvată pentru formatul de fișier. De asemenea, vă recomandăm să includeți un nume de fișier sau clasă și descrierea scurtei pe aceeași „pagină imprimată” cu notificarea drepturilor de autor pentru a facilita identificarea în arhivele terțe.

Drepturi de autor [aaaa] [numele deținătorului drepturilor de autor]

Licență acordată în baza Licenței Apache, Versiunea 2.0 („Licența”);
nu puteți utiliza acest fișier decât în conformitate cu Licența.
Puteți obține o copie a Licenței la adresa

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Cu excepția prevederilor legale aplicabile sau a acordurilor în scris, software-ul este distribuit în baza Licenței „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE SAU CONDIȚII, explicite sau implicite.
Consultați Licența pentru a afla care sunt permisiunile și limitările de limbaj specifice aplicabile în baza Licenței.

libFLAC

Drepturi de autor (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007
Josh Coalson

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

- Redistribuirea codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Redistribuirea în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Numele Xiph.org Foundation sau numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI DE CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. FUNDATIA SAU CONTRIBUABILII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

Solicitant WPA

=====

Drepturi de autor (c) 2003-2013, Iouni Malinen <j@w1.fi> și contribuabili
Toate drepturile rezervate.

Acest program este licențiat în baza licenței BSD (cea cu clauza de publicitate eliminată).

Dacă remiteți modificări la proiect, consultați fișierul CONTRIBUȚII pentru mai multe instrucțiuni.

Licență

Acest software poate fi distribuit, utilizat și modificat în conformitate cu termenii licenței BSD:

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

1. Redistribuirea codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
2. Redistribuirea în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
3. Numele deținătorilor drepturilor de autor menționați mai sus sau numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI DE CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR SAU CONTRIBUABILII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

Expat

Drepturi de autor (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd și Clark Cooper
Drepturi de autor (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Prin prezenta se acordă permisiunea gratuită, oricărei persoane care obține o copie a acestui software și a fișierelor de documentație aferente („Software-ul”), de a gestiona Software-ul fără nicio restricție, inclusiv dar fără a se limita la acestea, drepturile de utilizare, copiere, modificare, unire, publicare, distribuire, sublicențiere și/sau vânzare de copii ale Software-ului și, de a permite persoanelor cărora le este furnizat Software-ul de a proceda la fel, în conformitate cu condițiile următoare:

Notificarea pentru drepturi de autor de mai sus și această notificare de permisiune vor fi incluse în toate copiile sau porțiunile substanțiale ale Software-ului.

SOFTWARE-UL ESTE FURNIZAT „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE DE COMERCIALIZARE, CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI DE NEÎNCĂLCARE A PREVEDERILOR. AUTORII SAU DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR NU VOR FI ÎN NICIUN FEL RESPONSABIL PENTRU REVENDICĂRILE, DAUNELE SAU ALTE OBLIGAȚII, CU CARACTER CONTRACTUAL, PENAL SAU DE ALT FEL, DETERMINATE DE SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL SAU UTILIZAREA ACESTUIA SAU DE ALTE ACTIVITĂȚI LEGATE DE SOFTWARE.

Acest produs încorporează software-ul Spotify în baza unei licențe terțe pe care o găsiți aici:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Boost

<http://www.boost.org/>

Licență software Boost - Versiunea 1.0 - 17 august, 2003

Prin prezenta se acordă permisiunea gratuită, oricărei persoane sau organizații care obține o copie a software-ului și a documentației aferente incluse în această licență („Software-ul”), de a utiliza, reproduce, afișa, atribui, executa și transmite Software-ul și de a elabora lucrări derivate din Software și, de a permite terților cărora le este furnizat Software-ul de a proceda la fel, în conformitate cu următoarele:

Notificările cu privire la drepturile de autor din Software și din această declarație, inclusiv licența acordată mai sus, această restricție și următoarea declinare a răspunderii trebuie incluse în toate copiile Software-ului, integrale sau parțiale și, în toate lucrările derivate din Software, cu excepția cazurilor în care aceste copii sau lucrări derivate sunt exclusiv sub formă de cod obiect executabil pe computer generat de un procesor de limbaj sursă.

SOFTWARE-UL ESTE FURNIZAT „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE DE COMERCIALIZARE, CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP, TITLU ȘI NEÎNCĂLCARE A PREVEDERILOR. DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR SAU PERSOANELE CARE DISTRIBUIE SOFTWARE-UL NU VOR FI ÎN NICIUN FEL RESPONSABILE PENTRU REVENDICĂRILE, DAUNELE SAU ALTE OBLIGAȚII, CU CARACTER CONTRACTUAL, PENAL SAU DE ALT FEL, DETERMINATE DE SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL SAU UTILIZAREA ACESTUIA SAU DE ALTE ACTIVITĂȚI LEGATE DE SOFTWARE.

Expat

<http://www.jclark.com/xml/expat.html>

Licență Expat. Drepturi de autor (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Prin prezenta se acordă permisiunea gratuită, oricărei persoane care obține o copie a acestui software și a fișierelor de documentație aferente („Software-ul”), de a gestiona Software-ul fără nicio restricție, inclusiv dar fără a se limita la acestea, drepturile de utilizare, copiere, modificare, unire, publicare, distribuire, sublicențiere și/sau vânzare de copii ale Software-ului și, de a permite persoanelor cărora le este furnizat Software-ul de a proceda la fel, în conformitate cu condițiile următoare:

Notificarea pentru drepturi de autor de mai sus și această notificare de permisiune vor fi incluse în toate copiile sau porțiunile substanțiale ale Software-ului.

SOFTWARE-UL ESTE FURNIZAT „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE DE COMERCIALIZARE, CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI DE NEÎNCĂLCARE A PREVEDERILOR. AUTORII SAU DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR NU VOR FI ÎN NICIUN FEL RESPONSABIL PENTRU REVENDICĂRILE, DAUNELE SAU ALTE OBLIGAȚII, CU CARACTER CONTRACTUAL, PENAL SAU DE ALT FEL, DETERMINATE DE SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL SAU UTILIZAREA ACESTUIA SAU DE ALTE ACTIVITĂȚI LEGATE DE SOFTWARE.

FastDelegate

<http://www.codeproject.com/KB/cpp/FastDelegate.aspx>

LUCRAREA (CONFORM DEFINIȚIEI DE MAI JOS) ESTE FURNIZATĂ ÎN CONFORMITATE CU TERMENII ACESTEI LICENȚE DESCHISE DE PROIECT DE COD („LICENȚA”). LUCRAREA ESTE PROTEJATĂ PRIN DREPTURI DE AUTOR ȘI/SAU ALTE LEGI ÎN VIGOARE. ORICE UTILIZARE A LUCRĂRII ÎN SCOPURI DIFERITE DE CELE AUTORIZATE PRIN PREZENTA LICENȚĂ SAU LEGISLAȚIA CU PRIVIRE LA DREPTURILE DE AUTOR ESTE INTERZISĂ.

DACĂ EXERCITAȚI ORICARE DINTRE DREPTURILE ASUPRA LUCRĂRII PREVĂZUTE ÎN PREZENTA, ACCEPȚAȚI ȘI SUNȚEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTEI LICENȚE. AUTORUL VĂ ACORDĂ DREPTURILE INCLUSE ÎN PREZENTA CU CONDIȚIA SĂ ACCEPȚAȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE PREVĂZUTE. DACĂ NU SUNȚEȚI DE ACORD CU ACCEPȚAREA ȘI OBLIGAȚIILE PREVĂZUTE DE TERMENII ACESTEI LICENȚE, NU PUTEȚI FOLOSI LUCRAREA.

Definiții.

Termenul „Articole” desemnează, colectiv, toate articolele scrise de Autor care descriu modul în care un utilizator poate folosi Codul sursă și Fișierele executabile ale Lucrării.

Termenul „Autor” desemnează persoana care oferă Lucrarea în baza termenilor acestei Licențe.

Expresia „Lucrare derivată” desemnează o lucrare bazată pe Lucrare sau pe Lucrare și alte lucrări preexistente.

Termenul „Fișiere executabile” se referă la fișierele executabile, binare, fișierele de date de configurare și necesare incluse în Lucrare. Termenul „Editor” desemnează furnizorul site-ului Web, revistei, CD-ROM-ului, DVD-ului sau al altui suport din care sau cu care ați obținut Lucrarea.

„Cod sursă” se referă la colecția de cod sursă și fișiere de configurare utilizate pentru a crea Fișierele executabile.

„Versiunea standard” se referă la Lucrarea care nu a fost modificată sau a fost modificată în conformitate cu acordul Autorului, acest acord fiind în totalitate la discreția Autorului.

„Lucrare” se referă la colecția de fișiere distribuite de Editor, inclusiv Codul sursă, Fișierele executabile, fișierele binare, de date, documentația, cărțile albe și Articolele.

Termenul „Dumneavoastră” vă va desemna pe dumneavoastră sau persoana care utilizează Lucrarea și exercită drepturile acordate în baza Licenței.

Utilizare corectă/Drepturi de utilizare corectă. Nimic din această Licență nu este menit să reducă, să limiteze sau să restricționeze drepturile determinate de utilizarea corectă, manipularea corectă, prima vânzare sau alte limitări cu privire la drepturile exclusive ale deținătorului drepturilor de autor în conformitate cu legislația pentru drepturile de autor sau alte legi aplicabile.

Acordarea licenței în conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, Autorul vă acordă prin prezenta o licență internațională, fără redevente, neexclusivă, permanentă (pe durata drepturilor de autor aplicabile) de exercitare a drepturilor din Lucrare, după cum se specifică mai jos:

Puteți folosi versiunea standard a Codului sursă sau Fișierele executabile în propriile dumneavoastră aplicații.

Puteți aplica reparații erori, de portabilitate și alte modificări obținute din Domeniul public sau de la Autor. O Lucrare modificată în acest fel va fi considerată în continuare versiunea standard și va fi conformă cu această Licență.

Puteți modifica și în alt mod copia Dumneavoastră a acestei Lucrări (cu excepția Articolelor) în orice fel pentru a crea o Lucrare derivată, cu condiția să inserați o notificare vizibilă în fiecare fișier modificat în care să se specifice în ce fel, când și unde ați modificat fișierul respectiv. Puteți distribui versiunea standard a Fișierelor executabile și al Codului sursă sau a Lucrării derivate împreună cu alte programe (posibil comerciale) în cadrul unei distribuții software mai mari (posibil comerciale).

Articolele care prezintă Lucrarea publicată în orice formă de către autor nu pot fi distribuite sau republicate fără consimțământul Autorului. Autorul își rezervă drepturile de autor pentru aceste Articole. Puteți utiliza Fișierele executabile și Codul sursă în conformitate cu această Licență dar nu puteți reposta sau republica sau distribui sau pune la dispoziție în alt fel Articolele, fără consimțământul prealabil al Autorului.

Toate subrutinele sau modulele furnizate de Dumneavoastră și legate de Codul sursă sau Fișierele executabile ale acestei Lucrări nu vor fi considerate ca făcând parte din această Lucrare și nu vor fi supuse termenilor acestei Licențe.

Licență de brevet. În conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, fiecare Autor vă acordă prin prezenta o licență de brevet permanentă, internațională, neexclusivă, gratuită, fără redevențe, irevocabilă (cu excepția situațiilor în care se prevede contrariul în această secțiune) în scopul creării viitoare și anterioare, utilizării, importului și înstrăinării în alt fel a Lucrării.

Restricții. Licența acordată în Secțiunea 3 de mai sus este guvernată și limitată în mod explicit de următoarele restricții:

Sunteți de acord să nu eliminați niciuna dintre notificările originale cu privire la drepturile de autor, brevete, mărci comerciale și atribuire și declinările de răspundere asociate care pot fi incluse în Codul sursă sau în Fișierele executabile.

Sunteți de acord să nu promovați sau să nu sugerați în niciun fel că această Lucrare este un produs dezvoltat de Dumneavoastră. Numele Autorului nu poate fi utilizat pentru a susține sau a promova produse derivate din Lucrare fără permisiunea prealabilă în scris a Autorului.

Sunteți de acord să nu vindeți sau să nu închiriați nicio parte a Lucrării. Acest lucru nu vă împiedică să includeți Lucrarea sau o parte a Lucrării într-o distribuție software mai mare comercializată ca atare. Totuși, Lucrarea în sine nu poate fi vândută sau închiriată.

Puteți distribui Fișierele executabile și Codul sursă doar în conformitate cu termenii acestei Licențe și, trebuie să includeți o copie a acestei Licențe sau Identificatorul de resurse uniforme aferent în toate copiile Fișierelor executabile sau ale Codului sursă pe care le distribuiți și, să vă asigurați că beneficiarii acestor Fișiere executabile și Cod sursă sunt de acord cu faptul că termenii acestei Licențe se aplică în cazul acestor Fișiere executabile și/sau Cod sursă. Nu puteți oferi sau impune termenii asupra Lucrării care modifică sau restricționează termenii acestei Licențe sau exercitarea de către beneficiari a drepturilor acordate. Nu puteți sublicența Lucrarea. Trebuie să păstrați intacte toate notificările care se referă la această Licență și la excluderea garanțiilor. Nu puteți distribui Fișierele executabile sau Codul sursă împreună cu nicio măsură tehnologică care controlează accesul sau utilizarea Lucrării în mod contrar termenilor acestei Licențe.

Sunteți de acord să nu utilizați Lucrarea în scopuri ilegale, imorale sau inadecvate. Lucrarea este conformă cu legislația cu privire la export în vigoare. Sunteți de acord să respectați toate legile și reglementările în vigoare cu privire la Lucrare după ce primiți Lucrarea.

Declarații, garanții și declinarea răspunderii. LUCRAREA ESTE FURNIZATĂ „CA ATARE”, „UNDE SE AFLĂ” și „CONFORM DISPONIBILITĂȚII”, FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII EXPLICITE SAU IMPLICITE. DUMNEAVOASTRĂ, UTILIZATORUL, VĂ ASUMĂȚI TOATE RISURILE DE UTILIZARE, INCLUSIV DE ÎNCĂLCARE A DREPTURILOR DE AUTOR, A BREVETELOR, DE CONFORMITATE, ETC. AUTORUL DECLINĂ ÎN MOD EXPLICIT TOATE GARANȚIILE SAU CONDIȚIILE EXPLICITE, IMPLICITE SAU STATUTARE, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIILE SAU CONDIȚIILE DE VANDABILITATE, CALITATE COMERCIALĂ SAU CONFORMARE LA UN SCOP ANUME SAU ORICE GARANȚIE DE TITLU SAU ÎNĂLCĂCARE A PREVEDERILOR, SAU NU GARANTEAZĂ CĂ LUCRAREA (SAU ORICE PORTE A ACESTEIA) ESTE CORECTĂ, UTILĂ, FĂRĂ ERORI SAU VIRUȘI. TREBUIE SĂ DISTRIBUIȚI ACEASTĂ DECLINARE DE RĂSPUNDERE ORI DE CÂTE ORI DISTRIBUIȚI LUCRAREA SAU LUCRĂRI DERIVATE.

Despăgubire. Sunteți de acord să apăsați, să despăgubiți și să protejați Autorul și Editorul de și împotriva oricăror revendicări, acționări în justiție, pierderi, daune, obligații, costuri și cheltuieli (inclusiv costurile rezonabile de judecată sau comisioanele de avocat) determinate sau legate de utilizarea Lucrării de către Dumneavoastră.

Limitarea răspunderii. CU EXCEPȚIA PREVEDERILOR LEGALE ÎN VIGOARE, AUTORUL SAU EDITORUL NU VOR FI ÎN NICIUN FEL RĂSPUNZĂTORI ÎN FAȚA DUMNEAVOASTRĂ ÎN BAZA NICIUNEI TEORII JURIDICE PENTRU DAUNELE SPECIALE, INCIDENTALE, ÎN CONSECINȚĂ, PUNITIVE SAU EXEMPLARE DETERMINATE DE ACEASTĂ LICENȚĂ SAU DE UTILIZAREA LUCRĂRII, SAU DIN ALTE CAUZE, CHIAR DACĂ AUTORUL SAU EDITORUL A FOST INFORMAT ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE.

Terminare

Această Licență și drepturile acordate vor fi revocate automat dacă încălcați termenii acestei Licențe. Persoanele fizice sau juridice care au primit Lucrări derivate de la Dumneavoastră în baza acestei Licențe, vor beneficia însă în continuare de licențele acordate, cu condiția să le respecte integral. Secțiunile 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 și 11 vor rămâne în vigoare după terminarea acestei Licențe.

În cazul în care revocați o încălcare legată de drepturile de autor, mărcile comerciale, brevete sau orice altfel de nerespectare a prevederilor de către un contribuabil prin Lucrare, Licența Dumneavoastră de la contribuabilul respectiva Lucrare se va revoca automat.

În conformitate cu termenii și condițiile de mai sus, această Licență este permanentă (pe durata drepturilor de autor valabile pentru Lucrare). Indiferent de cele de mai sus, Autorul își rezervă dreptul de a lansa Lucrarea în baza unor termeni de licență diferiți sau de a opri distribuția Lucrării în orice moment; totuși, această alegere nu va determina retragerea acestei Licențe (sau oricărei alte licențe care a trebuit sau trebuie acordată în conformitate cu termenii acestei Licențe) și, această Licență va fi în continuare valabilă integral până în momentul revocării ei în baza prevederilor de mai sus.

Editor. Părțile confirmă prin prezenta că Editorul nu va fi răspunzător în nicio situație și nu va avea nicio obligație cu privire la subiectul acestei Licențe. Editorul nu oferă niciun fel de garanție în legătură cu Lucrarea și nu va avea nicio obligație în fața Dumneavoastră sau a altei persoane, în baza niciunei teorii juridice, pentru daunele de orice fel, inclusiv dar fără a se limita la acestea, daunele generale, speciale, incidentale sau în consecință asociate cu această licență. Editorul își rezervă dreptul de a nu vă mai pune la dispoziție Lucrarea în orice moment, fără notificare prealabilă

Diverse

Licența va fi guvernată de legislația în vigoare în locul în care își are sediul Autorul sau, dacă Autorul este persoană fizică, de legislația în vigoare în locul de reședință al Autorului.

În cazul în care o prevedere a acestei Licențe devine nevalidă sau imposibil de aplicat în conformitate cu legea, aceasta nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea celorlalți termeni ai acestei Licențe și, fără nicio altă acțiune a părților acestei Licențe, prevederea respectivă va fi reformulată în măsura minim necesară pentru a fi în continuare validă și aplicabilă.

Niciunul dintre termenii sau prevederile acestei Licențe nu va fi revocat și nicio nerepectare nu va fi confirmată decât în scris și cu semnătura părții care își asumă revocarea sau confirmarea respectivă.

Această Licență reprezintă acordul integral dintre părți în ceea ce privește Lucrarea licențiată. Nu există alte înțelegeri, acorduri sau declarații referitoare la Lucrare care nu sunt incluse aici. Autorul nu va fi obligat de prevederi suplimentare care pot să apară în comunicatele de la Dumneavoastră. Această Licență nu poate fi modificată decât în baza unui acord scris între Dumneavoastră și Autor

libogg

<http://www.xiph.org/ogg/>

Drepturi de autor (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

Redistribuirea codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale. Redistribuirea în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.

Numele Xiph.org Foundation sau numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiunea prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI DE CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. FUNDATIA SAU CONTRIBUABILI NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICIILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

libvorbis

<http://www.xiph.org/vorbis/>

Drepturi de autor (c) 2002-2004 Xiph.org Foundation

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

Redistribuirea codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale. Redistribuirea în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.

Numele Xiph.org Foundation sau numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI DE CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. FUNDATIA SAU CONTRIBUABILII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICIILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

Tremolo

<http://wss.co.uk/pinknoise/tremolo>

Drepturi de autor (C) 2002-2009 Xiph.org Foundation Changes Drepturi de autor (C) 2009-2010 Robin Watts pentru Pinknoise Productions Ltd

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

- Redistribuirile codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Redistribuirile în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Numele Xiph.org Foundation sau numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. FUNDATIA SAU CONTRIBUABILII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICIILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

Tremor

<http://wiki.xiph.org/index.php/Tremor>

Drepturi de autor (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

- Redistribuirile codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Redistribuirile în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Numele Xiph.org Foundation sau numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. FUNDATIA SAU CONTRIBUABILII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICIILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

Mersenne Twister

<http://www.math.sci.hiroshima-u.ac.jp/~m-mat/MT/MT2002/CODES/mtl19937a.c>

Drepturi de autor (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto și Takjuji Nishimura, Toate drepturile rezervate.

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

Redistribuirile codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale. Redistribuirile în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.

Numele contribuabililor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR ȘI DE CONTRIBUABILI „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR SAU CONTRIBUABILII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICIILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIJENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

zlib

<http://www.zlib.net/>

zlib.h -- interfața librăriei de arhivare de uz general 'zlib' versiunea 1.2.3, 18 iulie, 2005

Drepturi de autor (C) 1995-2004 Jean-loup Gailly și Mark Adler

Acest software este furnizat „ca atare”, fără niciun fel de garanții explicite sau implicite. Autorii nu vor fi răspunzători în nicio situație pentru daunele determinate de utilizarea acestui software.

Se acordă oricui permisiunea de a utiliza acest software în orice scop, inclusiv pentru aplicații comerciale și, de a-l modifica și redistribui gratuit, în conformitate cu restricțiile următoare:

Originea acestui software nu trebuie reprezentată incorect; nu trebuie să susțineți că ați scris software-ul original. Dacă folosiți acest software într-un produs, certificarea sa în documentația produsului ar fi apreciată dar nu este obligatorie.

Versiunile sursă modificate trebuie marcate clar ca atare și, nu trebuie reprezentate eronat ca fiind software-ul original.

Notificarea nu poate fi eliminată sau modificată din nicio distribuție a sursei.

Jean-loup Gailly jloup@gzip.org, Mark Adler madler@alumni.caltech.edu

cURL

<http://curl.haxx.se>

DREPTURI DE AUTOR ȘI NOTIFICARE DE PERMISIUNE

Drepturi de autor (c) 1996 - 2011, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Toate drepturile rezervate.

Prin prezenta, se acordă permisiunea de utilizare, copiere, modificare și distribuire a acestui software în orice scop, contracost sau gratuit, cu condiția ca notificarea referitoare la drepturile de autor de mai sus și această notificare de permisiune să apară în toate copiile.

SOFTWARE-UL ESTE FURNIZAT „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEĂ, GARANȚIILE DE COMERCIALIZARE, CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI DE NEÎNCĂLCARE A DREPTURILOR TERȚILOR. AUTORII SAU DEȚINĂTORII DREPTURILOR DE AUTOR NU VOR FI ÎN NICIUN FEL RESPONSABIL PENTRU REVENDICĂRILE, DAUNELE SAU ALTE OBLIGAȚII, CU CARACTER CONTRACTUAL, PENAL SAU DE ALT FEL, DETERMINATE DE SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL SAU UTILIZAREA ACESTUIA SAU DE ALTE ACTIVITĂȚI LEGATE DE SOFTWARE.

Cu excepția prevederilor din această notificare, numele deținătorilor drepturilor de autor nu vor fi utilizate pentru promovarea sau încurajarea în alt fel a vânării, utilizării sau a altor acțiuni legate de acest Software fără acordul prealabil în scris al deținătorilor drepturilor de autor.

c-ares

<http://c-ares.haxx.se>

Drepturi de autor 1998 Massachusetts Institute of Technology.

Prin prezenta se acordă permisiunea de utilizare, copiere, modificare și distribuire a acestui software și a documentației aferente în orice scop și gratuit, cu condiția ca notificarea pentru drepturi de autor de mai sus să fie inclusă în toate copiile și ca notificarea pentru drepturi de autor și de permisiune să fie incluse în documentația ajutătoare și, ca numele M.I.T. să nu fie utilizat în promovarea sau acțiuni de publicitate legate de distribuția software-ului fără permisiune prealabilă, specifică, în scris: M.I.T. nu oferă nicio garanție cu privire la compatibilitatea acestui software cu toate scopurile de utilizare. Este furnizat „ca atare” fără niciun fel de garanții explicite sau implicite.

<http://www.sony.net/>



* 4 5 2 8 2 9 7 1 1 * (1)